

Vesérgazgató:
Barcs Sándor

MTI.

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vesérgazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartva. Kéziratnak tekintendő. Hízi-rolk szorozat.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra -- perc
a hároméves terv kezdete óta
A faluvillamosításhoz felhasznált huzal hétszer olyan hosszú,
mint a Budapest-Moszkva közötti távolság

i KL/Jné/PE BS Ie 3, 4

Magyarországon a múlt század végén kezdtek villamosítani és a felszabadulásig csupán 1400 helységeket... - községet és várost - kapcsoltak be a villamoshálózatba. A felszabadulás óta hatalmas lépéseket tettünk ezen a téren is. Már a hároméves tervben 500 községbe, valamint 136 gépállomásra, állami gazdaságba és termelőszövetkezeti csoportba juttattuk el a fényt.

Ötéves népgazdasági tervünk ezt a fejlődést még jobban meggyorsította. 1950-ben a dolgozó parasztság munkájának megkönnyítésére újabb 175 falut, 230 állami gazdaságot, gépállomást és termelőszövetkezeti csoportot juttattunk villanyfényhez. A falu villamosításának ütemét mutatja az is, hogy a hároméves tervben és az ötéves terv első évében olyan hosszúságú villanyvezetéket használtunk fel, amely hétszerese a Budapest-Moszkva közötti légi távolságnak. Az említett idő alatt annyi vezeték tartó oszlopot állítottunk fel, amennyivel 2010 vagon lehetne megtölteni s ha ezeket a vagonokat egymás után egysorba állítanák, a vonatszerelvény huszonkét kilométer hosszú lenne. /MTI/

Hat nappal a vállalt határidő előtt készítették el 210 esztergatókmányt a Kínai Népköztársaságnak a Magyar Acélárugyár dolgozói

i SB/Vi/PE BS Ie 3,3

A Magyar Acélárugyár dolgozóinak jutott az a feladat, hogy a Kínai Népköztársaság által megrendelt 210 esztergatókmányt legyártsák. Ebből a mennyiségből 125 darabot szeptember 15.-re kértek a kínai dolgozók, de a brigádok Alkotmányunk évfordulójának tiszteletére megfogadták, hogy augusztus 15.-re mind a 210-et elkészítik.

A felajánlás teljesítésében a "Rákosi Mátyás" nevű tokmány-szerelő brigád ért el nagyszerű eredményt. A határidőre megérkezett alkatrészek összeszerelésénél közel két és félszeres normát teljesítettek. Emellett tulszárnyalták kötelezettségvállalásukhoz azt a részét is, amelyben ígérték, hogy husz esztergatókmányt elfekvő anyagokból augusztus 20.-ig elkészítenek. Már 2.-án jelentették a vállalkásuk teljesítését. Újabb ígéretükhöz hiven most még öt darabot gyártanak a műhelyekben elfekvő anyagokból.

A gyár dolgozóinak lendületes versenye azt eredményezte, hogy augusztus 15.-c helyett már 9.-én jelenthették: "Elkészült a 210 esztergatókmány." /MTI/

FL

Vezérgazgató:
Barcs Sándor

M. T. I.

A szerkesztést felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vezérgazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi sokszorosítás.
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra -- perc
a hároméves terv kezdete óta
A faluvillamosításhoz felhasznált huzal hétszer olyan hosszú,
mint a Budapest-Moszkva közötti távolság

i KL/Jné/PE BS Ie 3, 4

Magyarországon a múlt század végén kezdtek villamosítani és a felszabadulásig csupán 1400 "hefységet" - községet és várost - kapcsoltak be a villamoshálózatba. A felszabadulás óta hatalmas lépéseket tettünk ezen a téren is. Már a hároméves tervben 500 községbe, valamint 136 gépállomásra, állami gazdaságba és termelőszövetkezeti csoportba juttattuk el a fényt.

Öt éves népgazdasági tervünk ezt a fejlődést még jobban meggyorsította. 1950-ben a dolgozó parasztság munkájának megkönnyítésére újabb 175 falut, 230 állami gazdaságot, gépállomást és termelőszövetkezeti csoportot juttattunk villanyfényhez. A falu villamosításának ütemét mutatja az is, hogy a hároméves tervben és az öt éves terv első évében olyan hosszúságú villanyvezetéket használtunk fel, amely hétszerese a Budapest-Moszkva közötti légi távolságnak. Az említett idő alatt annyi vezeték tartó oszlopot állítottunk fel, amennyivel 2010 vagon lehetne megtölteni s ha ezeket a vagonokat egymás után egysorba állítanák, a vonatszerelvény huszonkét kilométer hosszú lenne. /MTI/

Hat nappal a vállalt határidő előtt készítették el 210 esztergatókmányt a Kínai Népköztársaságnak a Magyar Acélárugyár dolgozói

i SB/Vi/PE BS Ie 3,3

A Magyar Acélárugyár dolgozóinak jutott az a feladat, hogy a Kínai Népköztársaság által megrendelt 210 esztergatókmányt legyártsák. Ebből a mennyiségből 125 darabot szeptember 15.-re kértek a kínai dolgozók, de a brigádok Alkotmányunk évfordulójának tiszteletére megfogadták, hogy augusztus 15.-re mind a 210-et elkészítik.

A felajánlás teljesítésében a "Rákosi Mátyás" nevű tokmány-szerelő brigád ért el nagyszerű eredményt. A határidőre megérkezett alkatrészek összeszerelésénél közel két és félszeres normát teljesítettek. Emellett tulszárnyalták kötelezettségvállalásukhoz azt a részét is, amelyben ígérték, hogy husz esztergatókmányt elfekvő anyagokból augusztus 20.-ig elkészítenek. Már 2.-án jelentették a vállalásuk teljesítését. Újabb ígéretükhöz hiven most még öt darabot gyártanak a műhelyekben elfekvő anyagokból.

A gyár dolgozóinak lendületes versenye azt eredményezte, hogy augusztus 15.-e helyett már 9.-én jelenthették: "Elkészült a 210 esztergatókmány." /MTI/

FL

F
Alapít

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. augusztus 11.

6 óra 05 perc

Betanított munkások bevonásával új üzemrész létesítettek az
Akkumulátorgyárban

i SL/Fd/PE BS Ic 4, 3

Az Akkumulátorgyár néhány hónappal ezelőtt még az utolsók között kullogott a szakma üzemeinek versenyében. Abban az időben még külső okokra, megoldhatatlan szakmunkáshiányra hivatkoztak a gyár vezetői. Az Alkotmány ünnepe tiszteletére megindult munkaverseny kezdetén azonban a pártszervezet, a szakszervezet és a vállalatvezetőség megvizsgálta, hogy az üzemen belül hogyan oldhatnák meg a szakmunkáskérdést, hogyan biztosíthatnák több alkatrészt a munka zavartalansága érdekében. Megállapították, hogy a segédmunkások között számos olyan dolgozó van, akiket viszonylag könnyűszerrel betaníthatnának magasabb szaktudást igénylő munka elvégzésére. Tanfolyamot indítottak, a gyár műszaki értelmiségi dolgozói és művezetői pedig egy-egy segédmunkás patronálását vállalták. Néhány héttel ezelőtt már új műhelyt létesítettek a gyárban, ahol a tanfolyanon részt vett dolgozók, esztergályosok és lakatosmunkát végeznek. Az új gyárrészleget Bikov szovjet sztahanovista esztergályosról nevezték el. Műhelyük névadójához úgy akarnak méltóak lenni, hogy a népi demokráciák országából érkezett gépeiken gyorsvágás alkalmazásával igyekeznek elérni a sztahanovista szintet.

A műhely valamennyi dolgozója betanított munkás. Juliusban már egy sem volt köztük, aki száz százalékon alul teljesítette volna normáját s a műhely átlagteljesítménye júliusban 123 százalék volt.

Az újonnan létesített üzemrész most már jól ellátja alkatrészekkel, csavarokkal a gyár valamennyi műhelyét. Ennek eredményeképpen a májusi 98 százalékkal szemben júliusban 105 százalékra teljesítették tervüket.

A betanított dolgozók segítsége is hozzájárult ehhez, hogy az eredeti augusztus 31.-i határidő helyett már július végén leszállíthatták a Dunai Vasmű telefonközpontjához szükséges nagyteljesítményű anódtelepet és terven felül gyártott savas akkumulátorok összeljesítőképesége meghaladja a 350 ezer Amper-órát. /MTI/

/hogy a

k

F
Alapít

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 10 perc

Ezerkétszáz személyes színház-mozi terem épül a csepeli kulturpalotában
i Vár/Bin/PE NL N1 3, 3.

A csepeli kulturpalota öt éves tervünk egyik büszkesége lesz. Tervein most dolgoznak a legkiválóbb építőtervezők. A palotában ezerkétszáz személy befogadására alkalmas nagy színház-mozi terem létesül. Színpadát a legkorszerűbb technikai eszközökkel építik, süllyesztője lesz, így könnyen megvalósíthatók a rendezői és diszlokációs elképzelések. Megfelelő elhelyezést kap a zenekar is. A színpad egyébként vetítésre is alkalmas lesz.

A csepeli kulturpalotában gyűlések, előadások, fogadások, kiállítások és tényszerű összejövetelek céljára egy másik, ezer személyes nagytermet építenek. Mellette kétszáz személy befogadására alkalmas kisebb előadótermet is terveznek, amelyben a többi között keskenyfilm előadásokat tartanak majd. A kulturpalota egyik legszebb része lesz a télikertszertűn kialakított központi klub-szoba. Az előcsarnokból könnyen megközelíthető majd az ugyancsak itt létesülő ipari múzeum. /MTI/ lesz

Ujjáépítik a Szépművészeti Múzeumot
i Vár/Szl/PE NL N1 3, 2

A városligeti Szépművészeti Múzeum a második világháború alatt kisebb rongálódásokat szenvedett. A Budapesti Magasépítő Vállalat a Fővárosi Tervezőintézet tervei szerint a közeli napokban kezdi meg a múzeum ujjáépítését. Elsőnek a nagyteremben kezdenek dolgozni, amelyet klasszikus dóris stílusban építenek át. Ezzel a munkával az idei év végére készülnek el. Az előcsarnok ujjáépítését 1952. március 31.-ig fejezik be.

A Szépművészeti Múzeumban a múltban rossz volt a világítás, a képek és szobrok nem kaptak megfelelő fényt, így nem érvényesültek megfelelően a kiállított műalkotások. A világítást ezért teljesen megváltoztatják, a Múcsarnokhoz hasonlóan felülről, üvegtetőn keresztül kapják majd a fényt a termek. A múzeum ujjáépítését fokozatosan végzik, teremenről-teremre, hogy a művészetek iránt érdeklődő dolgozók az építkezés ideje alatt is zavartalanul látogathassák a tárlatokat.
/MTI/

F

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. augusztus 11.

6 óra 15 perc

Versenyben Budapest mezőgazdasági kerületei a begyűjtés sikeréért
i V/Vi/PE KÖ Ni 3, 2

Budapest mezőgazdasági kerületei vállalták, hogy Alkotmányunk Ünnepeére elvégzik a cséplést és a begyűjtést telteljesítik. A kerületek, termelőcsoportok, cséplőbrigádok egymással versenyben dolgoznak, hogy vállalásukat határidő előtt teljesítsék. A XXI. kerület, /Csepel/ és a XVI. kerület /Sashalom/ már végzett a csépléssel, a X., XI., XII. kerületben a cséplés befejezés előtt áll.

A XXII. kerület nem hiába kapta meg a legjobb kerületnek járó vándorzászlót, most is élen jár a begyűjtésben. A kerület dolgozói elhatározták, hogy augusztus 10.-ig elvégzik a cséplést és a begyűjtést 150 százalékra teljesítik. Hogy vállalásukat teljesíteni tudják, minden órát, minden percet felhasználnak a munkára. Az 1070-es cséplőgépen megszervezték az éjszakai cséplést is. A kerületben a tömegszervezetek dolgozói, akik már harmadszor tartottak vasárnapi "békecséplést" eddig 431 mázsa gabonát csépeltek el. A kerület vállalta, hogy begyűjtési tervét 150 százalékra teljesíti. Vállalásukat már nagyrészt teljesítették: a begyűjtő raktárakba eddig az előirányzott nyolc vagonnal szemben tiz vagon gabona került.

"A legjobb cséplőbrigád" vándorzászló szerdán ismét a XXII. kerületbe került a 7-es számú 1070-es cséplőgéphez. A vándorzászlót azzal nyerték el, hogy 96 mázsás normájukkal szemben 130.70 mázsa gabonát csépeltek el.

A XXII. kerület mellé szorososan felzárkózik a XV. kerület. A múlt évben a mezőgazdasági munkákban, a begyűjtésben a leggyöngébb mezőgazdasági kerületek között volt. Ma már az élenjárók közé került. Eddig mintegy husz vagon gabonát gyűjtöttek be. A tanács kezdeményezésére kétszáz százalékos beadási mozgalom indult a kerületben. A mozgalomba egyre több dolgozó. Begner István hatholdas gazda kenyérgabonából 265 százalékot, takarmánygabonából, árpából 115 százalékot, zabból 180 százalékot adott be. Csizmadia József háromholdas dolgozó paraszt kenyérgabona beadását 573 százalékra teljesítette. /MTI/

- - - /paparaszt kapcsolódik be.

Augusztus 13.-tól 18.-ig "Alkotmány műszak"-ot tartanak a téglagyárak dolgozói

i Vár/PE NL Ni 2,2

Az élüzem Kőbányai Téglagyár sztahanovistája, Ádám József javasolta az ország valamennyi téglagyára dolgozóinak: augusztus 13.-tól 18.-ig tartanak "Alkotmány műszak"-ot. A kezdeményezéshez elsőnek a Bécsi-uti téglagyár dolgozói csatlakoztak. Együttal újabb felajánlásokat is tettek harmadik negyedévi eredményeik fokozására. A többi között Bencze Ferenc, Hevér Margit, Németh János, Dalcsi István brigádvezetők vállalták brigádjaik nevében, hogy a harmadik

negyedévben tulszárnyalják a száz százalékot: brigádjaik eddig nem teljesítették a normát. Felajánlásukkal akarnak hozzájárulni, az üzemterv teljesítéséhez. /MTI/

II

B 5. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 20 perc

Közel hét esztendő történetét és fejlődésünk végtelen távlatait mutatja meg az "Ötéves terv"-kiállítás

i Di/Vi/HA FT Bn 4,5

/MTI/ Alkotmányunk második évfordulója alkalmából, augusztus 18-án az újjépitett városligeti Műcsarnokban "Ötéves terv"-kiállítás nyílik. A kiállítás a magyar nép felemelkedésének történetében új fejezetet nyitó ötéves terv előzményeit, az első másfél év eredményeit és a további fejlődésnek a módosított tervtörvényben meghatározott távlatait állítja eléink. A felszabadulástól napjainkig terjedő közel hét esztendő története elevenedik majd meg a kiállítás 12 hatalmas tornéban.

A kiállítás előcsarnokában, szemben a bejáráttal 12 négyzetméter nagyságú, hatalmas feliraton, az ötéves tervtörvény programadó szavai fogadják majd a látogatókat: "Az ötéves terv, a népi demokrácia útján a jómódu, erős, művelt, szocialista Magyarországhoz vezet." Az előcsarnok baloldali főfalán az ötéves tervtörvény első oldalának nagyított fényképmásolata mellett, a magyar nép szeretett vezetőjének, Rákosi Mátyásnak arcképe látható, amint a parlamentben bejelenti az ötéves tervet.

Az ünnepi csarnokban V.I. Lenin, I.V. Sztálin és Rákosi Mátyás mellszobraitól jobbra és balra hét-hét nagyméretű szovjet-, vörös és nemzeti színű zászló díszíti a bejáráttal szemközi falsíkot. A zászlók fölött Rákosi Mátyás kongresszusi beszédéből vett idézet olvasható: "A magyar népi demokrácia sikereinek egyik döntő összetevője... a baráti segítség, amelyért nem lehetünk eléggé hálásak a Szovjetunió-nak és akiktől ez a segítség nem egyszer kiindult, magának Sztálin elvtársnak."

Az újjáépítés hősiességét, a munkásosztály hatalmának kivívásáért /.../ politikai harcok egyes szakaszait gazdag képanyag, s a Párt egyidejű plakátjai, jelszavai idézik. A jólismert jelszavak: "Arccal a vasut felé!", "Fizessenek a gazdagok!", stb. - alatt az 1947. őszi, újjáépített létesítmények modelljei lesznek láthatók. A hároméves terv célkitűzéseinek megvalósításáért vívott harc szakaszait is a Magyar Dolgozók Pártjának harci jelszavai segítenek feleleveníteni. A hároméves terv létesítményeit 14 méter hosszú fotó- és plakátmontázs mutatja be. Ez alá, a falokban helyezik el a terv legnagyobb alkotásainak fából és papírmásából készített modelljeit, az ugynevezett maketteket. A harmadik tornében kap helyet az a dokumentációs anyag, amely érzékelteti a Szovjetuniótól és a testvéri népi demokráciáktól kapott segítség jelentőségét. A Szovjetunió harcos évtizedek során szerzett kimeríthetetlen gazdagságu tapasztalatainak átadásával nagymértékben megkönnyíti előrehaladásunkat a szocializmus útján.

/Folyt.köv./

/Folytatott

F

MTI BELFOLDI HIREK

B 6. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 25 perc

/Közel hét esztendő történetét... stb. 1. folyt./ i Di/Vi/EK FT Bn 4,5

A szovjet ipar le jobban sztahanovistáinak önzetlen segítségével, a szovjet munkamódszerek alkalmazása tették lehetővé, hogy hazánkban a nagy Sztálin 70. születésnapjának tiszteletére indított munkaverseny során, már 1949. végén kibontakozhatott a sztahanovista mozgalom, az új világ élenjáró építőinek mozgalma. A kiállítást látogató dolgozók újból átéltek majd a Sztálini-nászak izgalmas napjait, amelyek során addig példa nélkül álló termelési eredmények születtek és a legjobbak nyomán az egész magyar munkásosztály lendületbe jött az 1950. január 1-vel induló ötéves terv célkitűzéseinek megvalósítására. Elhelyezik a magyar sztahanovista mozgalom uttörőinek nagyított fényképeit. Muszka Imre, Pióker Ignác, Kugler Lajos, Szűcsei Sándor, Ormai Arpádné, Varga Barnabás, Dietrich József és a többi országszerte ismert sztahanovista fényképe alá kerül majd a felirat: "A munka nálunk becsület és dicsőség dolga".

A negyedik kiállítási terem az ötéves terv első évének eredményeit dokumentálja. Egy-egy tábla mutatja a nehézipar, és ezen belül a gépipar, a mezőgazdaság, az építőipar, a közlekedés, könnyűipar és áruforgalom, egy pedig a termelési hatékonyság és a nemzeti jövedelem emelkedését, s a különböző munkamódszerek kiterjesztése terén elért eredményeket. A tárlókon a többi között elhelyezték a kónlói és a salgótarjáni tanácsház, a váci Szürkevasöntöde, a merényszer-gyár, a Rába-híd és a Bóka-téri lakótelep modelljét. A terv első évének létesítményei azért valósulhattak meg, mert iparunk termelésének növekedése 1950-ben, a hároméves terv utolsó évéhez, 1949-hez képest 35.1 százalékkal volt. Gépgyártásunk termelése egy év alatt 42.3 százalékkal emelkedett.

A kongresszusi teremben a felmontott ötéves terv adatait láthatják, szembe állítva az eredeti tervcélkitűzésekkel. A hatodik terem a nehézipar terme. A bejárattal szemközti falon hatvan négyzetméter nagyságú művészi grafikon mutatja meg a nehézipar jelentőségét a nép-gazdaság egészének egészséges fejlődése szempontjából. Itt helyezik el a Dunai Vasút és az új szocialista város modelljét. A modell felett a Dunai Vasút jelentőségét érzékeltető adatok sorakoznak fel és Gerő Ernő szavai hirdetik az egész ország képét ujjaformáló program szavait: "Az új ötéves terv eredményeként hazánk a vas és acél országává, ipari országgá, a gépek országává válik." A nehézipar egyes ágainak fejlődési távlatait illusztrációk mutatják majd a Vasút modelljének két oldalán emelkedő falsíkokon. A veszprémi műgyetemen, a niskolci műgyetemen, az Inotai Erőmű és a mellette felépülő alumínium-kohó, a MAVAG villamos-mozdony és az új magyar szerszámgépek modelljei is ebben a teremben sorakoznak fel.

/Folyt. köv./ П

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 30 perc

/Közel hét esztendő történetét... stb. 2. folyt./ i Di/Vi/HK FT Bn 4,5

A magyar mezőgazdaság ujjaszületésének tervét bemutató hetedik terem anyaga öt nagyobb témát dokumentál. A mezőgazdaság gépesítése, a termelőszövetkezetek fejlődése, a dolgozó parasztság segítségére siető agrártudomány eredményei, az állami gazdaságok fejlődése és /tervei köré csoportosul a kiállítási anyag. A mezőgazdaság kiállítási termének közepén Turkeve termelőszövetkezeti város múltját és jövőjét megjelentető makettet helyeznek el. A makett megmutatja, milyen távlatokat nyit a jövőre az a történelmi jelentőségű átalakulás, amely harmincezer "nadrágszij-parcella" helyén 12 gépesített nagyüzemi gazdálkodást folytató termelőszövetkezetet hívott életre. Itt lesznek majd láthatók a legkülönbözőbb mezőgazdasági munkagépek modelljei, a Hofherr-féle lánctalpas traktortól egészen a burgonyaszedő és cukorrépa-szedő kombájnig. Az "Ötéves terv"-kiállításnak ez a részlete megmutatja, hogyan válik a magyar mezőgazdaság a Szovjetunió segítségével és példája nyomán, sokhelyütt még középkori technikával dolgozó mezőgazdaságból virágzó, korszerű termelőeszközök használatán alapuló olyan mezőgazdasággá, amely kielégíti a dolgozó nép és az ipar egyre fokozódó élelmiszer- és nyersanyag-szükségleteit.

A következő teremben az építőipar, a közlekedés és a könnyűipar fejlődéséről szerezhet majd benyomást a kiállítás sokszáz ezernyi látogatója. Külön tabló foglalkozik a dolgozó nép életszínvonalának törvényszerű és szakadatlan emelkedésével. Az utolsó és utolsóelőtti teremben népünk kulturális felemelkedésének bizonyítékaival találkozunk. Gazdag illusztrációs anyag mutatja, hogy a Magyar Népköztársaság az Alkotmány szellemében izmai megacélozásához is minden szükségeset biztosít az ifjúság számára. A zárócsarnokban helyezik el hazánk 8 x 5 méter méretű plasztikus színes térképét, amely az 1954. évi Magyarországot mutatja, azt, milyenné lesz hazánk a módosított ötéves terv hatálya, beruházásainak eredményeként. /MTI/ a természetátalakító munkálatok eredményei és

A Textilipari Központi Kutató Laboratórium és a Bőr-, Cipő-, Szőrmeipari Központi Laboratórium versenye a kutatómunka tervszerűségének fokozására

i Kné/Bin/HK Knó Ni 3,3

Az ötéves terv új feladatai a tudományos-műszaki kérdések egész sorát vetik fel, amelyeket csak tervszerű kutatómunkával lehet jól megoldani. A Textilipari Központi Kutató Laboratórium és a Bőr-, Cipő- és Szőrmeipari Központi Kutató Laboratórium versenyszerveződést kötöttek a tervszerűség fokozására. Vállalták, hogy nemcsak az egyes kutatási kérdéseket, hanem ezek felbontott részeit is határidőre oldják meg. A verseny nyel elő akarják segíteni az elméleti munka és a termelés szorosabb kapcsolatát is. Mindkét intézetben komplex-brigádok alakulnak, amelyek megvizsgálják az iparág üzemeiben a felmerült műszaki tudományos kérdéseket, a megoldásukra kidolgozott eljárásokat azután az üzemi dolgozókkal közösen vezetik be. /MTI/ k

F
ALÁÍRT

MTI BELFOLDI HIREK

B 8. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 35 perc

A hét könyvei k ÁKV HK FT Ie

SZIKRA KÖNYVKIADÓ

Boldirev: Lenin és Sztálin tanítása a kommunista erkölcsről
48 l. /Marxista ismeretek kiskönyvtára 136./ 1.50 --

Krajnov: Harc a békeszerető, demokratikus és független
Japánért 44. l. /Nemzetközi kérdések 61./ 1.50 --

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ

Martin Andersen Nexø: A vörös Morten Regény, 314 l. 14.- 18.-

Theodore Dreiser: A dollár uralma alatt Regény, 180 l. 10.- 14.-

Kowalewski: Cukorhegyek Regény, 212 l. 9.- 12.50

IFJUSÁGI KÖNYVKIADÓ

Lestyán Sándor: Vadállatokból háziállatok 32 l.
/Nézzetek körül! 6./ 3.50 --

Prilezsajeva: Hetedikes lányok Regény, 144 l. -- 10.-

Szerebr: A győzelemért Regény, 84 l.
/Hazáért és szabadságért/ 2.- --

Vronszkij: Leigézett ifjúság. Az ifjúság helyzete
az Egyesült Államokban 192 l. 4.50 --

MŰVELT NÉP KÖNYVKIADÓ

Előre az augusztus 20-i munkaverseny eredményeiért.
Műsoranyag az üzemi kulturbrigádok részére, 64 l. 2.- --

Esze Tamás - Köpeczi Béla: Esze Tamás. 90 l.
/Magyar Történelmi Társulat/ 3.- --

Muharay Elenér - Varga Inre: Mindennapi kenyérünk.
Alkotmányünnepi játékok. 60 l. 2.50 --

A Német Demokratikus Köztársaság kulturális fejlődé-
se. Összeáll. Révész Gy. István. 104. l. /Szocialis-
ta kulturáért 8./ 4.- --

NÉPSZAVA KÖNYVKIADÓ

Esztergályos, marós, öntödei és más gépgyártási szovjet
ujítások. Cikkgyűjtemény. 100 l. 3.- --

Palotai György: Az indigótól az indantrénig. A szines
textilnyomás története. 60 l. /Tudomány és terne-
les kiskönyvtára/ 3.- --

Tönösy M. Jenő: Gépjárművek villmos berendezése.
2. bőv. és átdolg. kiad. 369 l. /Népszava műsz. könyvt./ 20.- --

A vakolómunka helyes megszervezése. Szaveljev, Dankov,
Titov és Jelagin vakolómunkások tapasztalatai/
36 l. 2.- --

TII /MTI/

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 40 perc

A gépállomások dolgozói párosversenyben harcolnak a cséplés mielőbbi elvégzéséért

8 Vid V/Vi/HK Ni 2,2

A Hajdu-Bihar-megyei gépállomások közül az egyeki gépállomás nyerte el a megyei pártbizottság vándorzászlaját: a megye elsőnek teljesítette cséplési tervüket. A megyei gépállomások között folyó párosverseny újabb és újabb eredményeket hoz. Hosszupályiban és Nagylétán a cséplés kezdetétől állandóan értékelik a gépállomás dolgozóinak versenyét és ez segítette őket ahhoz, hogy az egyekiek után szerdán, augusztus 8-án ők is teljesítették cséplési tervüket. A nagylétai gépállomás dolgozói Alkot anyunk ünnepéig újabb vállalatot tettek: 130 százalékos teljesítéssel harcolnak a kenyércsata sikéréért. A mikepércsi határban, de az egész környéken is ismerik Tóth István ifj. munkás traktoros jó munkáját. Tóth István cséplési előirányzata 23 vagon s ezzel szemben már 46 vagon gabonát cséplelt el, kétszeresére teljesítve tervét. Tóth István három hónapja tagjelölt. Jó munkájával, munkateljesítményének állandó növelésével akarja bebizonyítani, hogy méltó a párttagságra.

Somogy megyében a nagyatádi járás Háromfa községében működő gépállomás dolgozói eredményesen teljesítik vállalt tervüket. Sántics Pál, a gépállomás egyik dolgozója 800-as cséplőgéppel 112 százaléka teljesíti normáját. Gável Lajos 1100-as géppel napi 120 mázsa gabonát csépl el. A cséplőbrigádban ebédszünetben, pihenő közben újságolvasást tartanak és munka közben állandó felvilágosítást végeznek a cséplőbrigád tagjai között. Basa József Rinyajnép községben népnevelő munkájával elérte, hogy a község dolgozó parasztjai a gabonát egyenesen a géptől szállítják be a terményraktárba.

Egyes gépállomásokon lemaradások is előfordulnak, így Heves megyében az atkari gépállomás tervteljesítése alig 50 százalék. A lemaradás legfőbb oka a rossz munkaszervezés és a munkafegyelmen hiányossága. /MTI/

14.000 holdon végezték el a pótbeperzást Szabolcs-Szatmár megyében

1 Vid K8/HK Ni 3,3

A kukorica- és napraforgó terméshozamának emelése érdekében a Szabolcs-Szatmár megyei termelőcsoportok példájára a dolgozó parasztok is széles körben alkalmazzák a Szovjetunióban bevált pótbeperzást. Ebből a munkából a DISZ-fiatalok és uttorók is mindenütt kiveszik részüket. A megye területén eddig a termelőcsoportok 3.800 az egyéni- leg gazdálkodók 10.200 holdon végezték el a pótbeperzást. A nyírbátori járásban az egyéni leg gazdálkodók és tzsok- k együttesen 3163, a kecsesi járásban pedig 1785 hold kukorica pótbeperzését végezték el. A kecsesi járásban megkezdték a napraforgó pótbeperzást is. Mivel nem minden uttoró éri el a magasra nőtt napraforgó-tényérokot, ollószerű pálcákat készítettek s ennek segítségével dörzsölik össze a két napraforgó tényérjét

k
/MTI/

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B lo. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 45 perc

Tenk község 163 százalékban teljesítette eddig egész évi gabonabeadási tervét

i Vid K6/HK Ni 3,2

Heves megye dolgozó parasztsága a begyűjtés fokozásával igyekszik elérni, hogy a megye a középső helyről az elsők közé kerüljön a beadás teljesítésében. Az eddigi teljesítmény 36,4 százalék. A járá-sok közötti versenyben Eger város vezet 44,4 százalékos eredménnyel. A községek közül kiemelkedik Tenk község, ahol már 163 százalékban telje-sítették a dolgozó parasztok begyűjtési kötelezettségüket. Boconád 84, Hevesvezekény 83, Kerekharaszt pedig 77 százalékos teljesítménnyel tart.

Vona Illés 5-holdas pélyi dolgozó paraszt 149 kiló helyett 1.103 kiló kenyérgabonát adott be. Ugyenebben a községben Kovács Béla 15-holdas középparaszt 426 százalékban teljesítette kötelezettsé-gét: 14 mázsa terménnyel adott be többet az előirányzottnál. Visontán Besenyei Lajos dolgozó paraszt 959, ifj. Gyetvai János tódebrői dolgozó paraszt pedig 1000 százalékban teljesítette beadását: 9 mázsa terményt adott be kötelezettségen felül./MTI/

Sok dolgozó parasztasszony keresi fel Cseke Ferencnét, a hajdusánsóni küldöttet

i Vid K6/HK K6 Ni 3,3

D e b r e c e n

A hajdusánsóniak Szovjetunióból hazatért küldötté, Cseke Ferencné a "Dózsá" termelészövetkezet tagja és most a szövetkezet gyü-mölcösöséből árul a tanácsháza melletti üzletben.

Csekénét igen sokan keresik fel az üzletben, főleg dolgozó parasztasszonyok. Kérdezik, hol járt, mit látott. A kérdésekre alig győz válaszolni.

- Amikor tegnap az utcán mentem - mondja Cseke Ferencné - a tulsó oldalról Sándor István 20-holdas középparaszt felesége átjött hozzám és alaposan kikérdezett a látottakról. Elmondtam neki is, hogy milyen örömmel és szeretettel fogadtak bennünket, mindent megmutattak, amerre csak jártunk. Olyan kedvesen, ahogy mi legkedvesebb gyermekünket fogadjuk. A szeretet ezernyi jelét tapasztaltuk mindenfelé, amerre jár-tunk. Voltunk sok kolhozfaluban. Amelyik házba beléptünk, ott szeretet-tel megvendégeltek. Nagyon sok ajándékot is kaptunk a kolhozparasztok-tól.

- Elmondtam azt is, hogy a legtöbb kolhozparasztnak 3-szo-bás lakás van, minden házban rádió szól. Találkoztam olyan kolhozban dolgozó asszonnyal, akinek saját autója van./MTI/
Az egyénileg dolgozó parasztok közül is sokan értek el kiváló telje-sítményt.

π

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1951. augusztus 11. 6 óra 50 perc

Szolnok-megye is harcot indított a napi négyszáz vagonos begyűjtési eredményért

i vid Ró/PE KÖ Ie 2,2

Szolnok-megyében a terménybegyűjtés üteme állandóan gyorsul. Míg augusztus 1-én 218 vagon gabona volt a napi begyűjtési eredmény, 4.-én már elérték a 325 vagonot. Augusztus 7.-én 359 vagon gyűjtöttek be. A megye dolgozó parasztsága elhatározta, hogy követve az élenjáró megyék példáját, igyekszik elérni a napi négyszáz vagonos terménybegyűjtési eredményt. A cél elérését nagy mértékben segítik elő azok a dolgozó parasztok, akik sokszorosan túteljesítik beadási kötelezettségüket. Jászfényszaruban Pető János 14 holdas középparaszt 335, Gyenes Antal 3 holdas dolgozó paraszt 812 szálékos teljesítést ért el. Szajol Hegedüs Lukács 16 holdas középparaszt a kötelező 2479 kiló helyett 5737 kilót adott be. Kiss György 8 holdas köteleki dolgozó paraszt az előírt 3,4 mázsás kötelezettségét négy és félszeresen túteljesítette. Jászapátiban Horváth István tizenkét holdas középparaszt 2045 kilót adott be 841 kilós kötelezettsége helyett. /MTI/

Az V.kerületi tanács ülése

t M/Szl/PE FT Ie 2,2

Az augusztusi tanácsülések során az V.kerületi tanács pénteken délután tartotta ülését a tanácsház kulturtermében. Szabó Gézané, a végrehajtóbizottság helyettes elnöke számolt be a végrehajtóbizottság munkájáról.

Beszédében először a takarékoság kérdésével foglalkozott. Megállapította, hogy a takarékosági albizottság jó szervező munkát végzett: minden házban megalakultak a takarékosági bizottságok s összesen 2423 dolgozó kapcsolódott ebbe a munkába. A tanács felügyelete alá tartozó vállalatok közül kiemelte az Épületjavító és Tatarozó Vállalat eredményeit, amelynek három részlege több mint tizenhatezer forint értékű anyagot takarított meg a második negyedévben. Bejelentette, hogy május 1.-től kezdve havi ötvenezer forint rendkívüli beruházási keret áll a tanács rendelkezésére. A május-juniusi hitelkeretet a Cukor-utcai és az Irányi-utcai főzőhelyek összevonására fordítják, korszerűbb felszereléssel látják el az új, a Veres Pálné-utcában létesítendő konyhát. Az új főzőhely ellátja majd a kerület minden óvodáját, iskoláját napközi otthonát. A közeljövőben új bölcsődét kap a kerület.

/folyt. köv./

M

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1951. augusztus 11.

6 óra 55 perc

/Az V. kerületi tanács ülése. . . folyt./ t M/Szl/PE FT Ie 2,2

A tanács jelentős összegeket fordít az utak karbantartására: az első negyedévi harmincezerrel szemben a másodikban száz-ezer, a harmadikban százkilencvenötezer forintra emelkedett az ut-fenntartásra és javításra fordított, illetve fordítandó összeg.

Szabó Gézárd ezután rátért az állandó bizottságok működé-sének ismertetésére. A kerületben az állandó bizottságok mellett harminc albizottság működik, 381 taggal. A népművelési állandó bi-zottság munkájának egyik legszebb eredménye a Sztálin-téri kultur-otthon létrehozása. Ez a kulturotthon lesz a kerületi építőipari és földalatti vasutépítő dolgozók művelődésének központja. Az ott-hont az egyik tanács tag beszámolón felmerült javaslat nyomán hozták létre, felavítása augusztus 19.-én lesz. Az üzemek dolgozói lelkes társadalmi munkával kapcsolódtak be az építkezésbe és további támo-gatásukról biztosították a tanácsot. /MTI/

Baráti vacsorán ünnepelték a Magyar Írók Szövetsége a 80 éves Heltai Jenőt

t Bc/Szl/KE FT Ie 4,4

A Magyar Írók Szövetsége Heltai Jenő, a kiváló író 80. szü-letésnapja alkalmából ünnepi vacsorát rendezett a margitszigeti Nagyszállóban. Az ünnepi vacsorán megjelent Darvas József közoktatás-ügyi miniszter, a Magyar Írók Szövetségének elnöke, Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, Mihályfi Ernő, népművelési miniszterhelyettes, Kónya Lajos, az Írószövetség főtitkára, valamint a magyar irodalmi és művészeti élet számos kiválósága.

A vacsora során Illés Béla Kossuth-díjas író, a Magyar Írók Szövetség nevében méltatta Heltai Jenő munkásságát, harcos, haladó hazafias magatartását. Hangsúlyozta, hogy Heltai Jenő sokat adott a magyar irodalomnak és a magyar irodalom és a magyar nép még sokat vár tőle. Biztosak vagyunk, hogy amit adni fog, szép és igaz lesz, méltó lesz múltjához, a jelenhez és a magyar nép jövőjéhez - mondotta Illés Béla, majd további sikeres munkát és hosszú életet kívánt a ki-váló írónak.

Ezután Darvas József közoktatásügyi miniszter a Magyar Nép-köztársaság kormányja nevében köszöntötte Heltai Jenőt. Hangsúlyozta, hogy harcos munkásságával elősegítette az egységes új magyar iroda-lom megteremtését. Darvas József ezután átadta Heltai Jenőnek a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa által 80. születésnapja alkalmából ado-mányozott kitüntetést, a Magyar Népköztársasági Erőrend IV. fokozatát.

/Folyt.köv./

K

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1951. augusztus 11. 7 óra -- perc

/Baráti vacsorán ünnepelte... stb. folyt./ t Bc/Szl/HK FT Ic 4,4

Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, a népművelési minisztérium és Révai József népművelési miniszter nevében köszöntötte a 80. születésnapját ünneplő irót. Ránutatót, Heltai Jenő élete példája annak, hogy az idősek a fiatalokkal együtt hazájukhoz és népükhöz hűen, hogyan építhetik együtt ujjászülető társadalmunkat.

Sonlay Artur, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjjal kétszeres a kitüntetett kiváló művésze, a magyar művészek üdvözlét tolmácsolta.

Heltai Jenő az üdvözlésekre adott válaszában többi között ránutatót arra, hogy Népköztársaságunk gondoskodása következtében a magyar írók ma a multtal össze nem hasonlítható kedvező körülmények között folytathatják munkásságukat és hangsúlyozta, hogy feladatuk tevékenyen harcolni új életünk vívmányainak. Ránutatót: sán, a népművelésén.../MTI/

Az egyeki gépállomás teljesítette cséplési tervét - Az Alkotmány Ünnepeig 30 százalékos túlteljesítést vállaltak

1 Vid SJ/HE Ic 3,3

D e b r e c e n

A bő termés betakarításáért folyó harcban Hajdu-Biharban az élenjárók között haladnak az egyeki gépállomás traktorosai. Augusztus 7-re teljesítették cséplési tervüket - elcsépeltek 30.000 názsa terményt. Újabb felajánlásukban arra tettek ígéretet, hogy Alkotmányunk ünnepeig 30 százalékkal túlteljesítik előirányzatukat.

Nagy József felelős vezető gépénél halad legjobban a munka. Még a cséplés megkezdése előtt közösen tárgyalták meg: hogyan teljesíthetik túl normájukat. Nagy József ekkor a cséplő-csapat tagjainak emlékeztetőbe idézte, hogy már eddig volt olyan hét, amikor egy-egy cséplőmunkás 3.5 názsa terményt keresett. A felszabadulás előtt ennyit egész idényben nem kapott, pedig volt idő, amikor 6-8 hétig szenvedett érte.

Látják ezt a különbséget a dolgozók is. Többek közt ezért is határoztak el: nem nyugszanak addig, amíg jelenlegi 215 názsa teljesítményüket 250 názsára nem emelik./MTI/

K

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. augusztus 11.

7 óra 05 perc

Öt nyelven album jelent meg az Országos Üzemi- Városi Kulturversenyről
i MT/EK Ie 5,4

A Kulturkapcsolatok Intézete és a Szakszervezetek Országos Tanácsa kiadásában öt nyelven, - magyarul, oroszul, franciául, németül és angolul - album jelent meg a nemrég lezajlott Országos Kulturverseny üzemi-városi szakaszáról. A képes füzet bevezetőként a Magyar Népköztársaság Alkotmányát idézi, amely kimondja: "A Magyar Népköztársaság biztosítja a dolgozóknak a művelődéshez való jogát." Az album azt mutatja, hogy az Alkotmánynak ezek a szavai váltak valósággá az Országos Kulturverseny során is. A bevezető leírás után számos kép mutatja be, hogyan készültek üzemi, városi kulturcsoportjaink a versenyre. Bemutatják a képek azt is, milyen segítséget jelent a kulturmunka a termelés területén. A kulturversenyben részvevő csoportok valamelyik tagja valamelyik üzem, vagy vállalat dolgozója. Nem egy közülük kiváló teljesítményéért elnyerte a sztahanovista címet. A Diósgyőri Vasgyár énekkarának például 8 sztahanovista tagja van. A Rákosi Művek énekkarában szerepelt Besz József sztahanovista, az ország egyik legjobb marósa.

A képek a kultúra hazánkban soha nem tapasztalt felvirágzását bizonyítják és azt, milyen hatalmas érdeklődés nyilvánul meg a dolgozók minden rétegénél a kulturmunka iránt. A képek számot adnak arról is, hogyan segítették hivatásos művészeink az öntevékeny kulturmunkásokat. A kulturversenyek időszakában tartózkodott Magyarországon A.M. Messerer világhírű szovjet balettmester a "Hattyúk tava" magyarországi előadásának rendezője. A kiváló szovjet művész alkalmat talált arra is, hogy a dunapentelei táncosoknak elmagyarázza és a gyakorlatban mutassa be a táneművészet, így elsősorban a balett alapjait. Az utolsó képek a kulturverseny bírálóbizottságairól számolnak be, amelyek sorában kiváló művészeink, Kossuth-díjasaink is ott voltak. Bemutatja az album a kulturversenyek hatalmas közönségét is. Az egyik kép a világhírű Sztálin-díjas szovjet filmrendezőt, Pudovkint ábrázolja az üzemi-városi kulturverseny befejezésekor megrendezett Budapesti Kulturhét margitszigeti záróelőadásán./MTI/

k

F
ALÁÍRT

MTI BELFOLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 augusztus 11 11 óra 15 perc

Magyar küldöttség utazott Koreába

t M/Jné/Hné FT K 4

A magyar nép ajándékainak és forró, baráti üdvözlétének átadására szombaton reggel küldöttség utazott Koreába. A hat-tagú küldöttség bucsuztatásán megjelent a ferihegyi reptéren Kvon O Dik koreai követ és felesége, valamint az MDSZ és a Külügyminisztérium képviselői./MTI/

Többszörösen túlteljesítették a Nazarova-mozgalom kiszélesítésére tett vállalásukat a Lemezárugyár dolgozói

i Po/Jné/Hné BS K 3,3

A Lemezárugyárban ez év júniusában huszonöt dolgozó kötött szerződést gépének szocialista megőrzésére. Vállalták, hogy gépükkel főjavítás nélkül ezer órán keresztül dolgoznak. Alkotmányunk ünnepének tiszteletére arra is ígéretet tettek, hogy a szocialista megőrzésre átvett gépek számát ötvenre emelik.

A dolgozókat a mozgalomba való részvételre serkenti Jónás István betanított munkás példája, aki jól karban tartott gépével pontosabban, gyorsabban dolgozik és a nagy javításokból származó gépállásokat teljesen kiküszöbölte. Ennek következtében termelése az addigi 110 százalékról 170-re, majd később 112 százalékra emelkedett.

A Lemezárugyárban augusztus 9-ig 108 gépet vettek át a dolgozók szocialista megőrzésére. /MTI/

A nagyvásártelapi és kocsinybani piaci árváltozás

o Hné/Hné K

Ószibarack A 6.60, 7.40, B 6.20, 7.00, C 5.50, 6.30, almaparadicsom 1.10, 1.20, gerezdes 0.70, 0.80, 11.0. 0.40, 0.50, zöldpaprika fehér és zöld, tompa 1.10, 1.30, nagy-kőrösi és kecskeméti vékony hüvelyű 0.90, 1.10, Juliskabab 1.55, 1.80, zöldbab sárgahüvelyű 1.30, 1.55, zöldhüvelyű 1.15, 1.40 forint./MTI/

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 16. kiadás

1951. augusztus 11. 12 óra 20 perc

Az új technika a lemaradás behozása és a vállalások teljesítése érdekében a szászvári bányászati vállalatban

Övid Szil/Szil/Hné BS K 4,3

A szászvári bányászati vállalat

veszélyes, egészségtelen, nehéz munkakörülmények jellemezték a múltban. Legyűlölt közel vajták ki a szénvelevekben a vágatokat, a kőzet nagy nyomás alá került, megrepedezett és a repedéseken át levegő jutott a fejtések üregébe. Orlások alkalmával majdnem mindig bányatűz tört ki és sok ember vesztette életét, amíg a tőkés kezén volt a bánya. Az államosítás után ugyan mindent megtettek a dolgozók biztonságának védelmére, mégis gátolta a folyamatos munkát a múlt bűne miatt több helyen kigyulladó bányatűz. Ilyen zavarok hátráltatták a terv teljesítését.

A bánya műszaki vezetői sokat beszélgettek az öreg bányászokkal, hogyan lehetne legyőzni ezeket a nehézségeket. A tűzoktatók meggyőzték a bányászokat, hogy a bányatűz megelőzésére már ez előtt is alkalmazták az iszapoltást, de sikertelenül, mert egyrészt nem volt elég iszap, másrészt a bányatűz gyorsan leülepedett, nem töltötte be a hézagokat. A műszaki és fizikai dolgozók most együttes erővel megoldották ezt a kérdést. Az iszapoltáshoz tartályokban összegyűjtött bányavizet használnak. Rövid idő alatt új csővezeték építettek. Ezen át keresztül az iszapos folyadékot a fejtések üregébe. Az iszapoltó folyadékba tíz százalék salakot kevertek és így az iszap nem ülepedik le gyorsan, hanem mindenhol behatol és légmentesen elzárja a levegőtől az üregeket. Rendszeresen vizsgálják a beiszapolt bányamező vizének hőfokát. A vizsgálatok szerint a víz fokozatosan lehűl, /nincs tűzveszély. Kormányzatunk is megszorgította a szászvári bányászati vállalat: a közeljövőben szász köbüzres víztartályt építenek szászváron, /kötőrő és szivattyúberendezést is kap a bánya.

Amiből megállapítható, hogy

A szászvári szénbányában

a szénzállítást végző kapocsalakokat a vágatok talpának megduzzadása gyakran felnyomta a vágatok tetejéig, a fedőig. Emiatt gyakran állt be szalagszakadás és a dolgozók nem egy esetben hetenként három-négy méterre töltötték a felduzzadt talpréteg rendszeres lefaragásával, az úgynevezett talpréteg-leszedéssel.

Burkus István, a szászvári szénbányák vállalati igazgatója új eljárást dolgozott ki a talpréteg-leszedésre. Működése szerint a talpra 120 cm hosszú és 25 cm átmérőjű fákot helyeznek szorosan egymás mellé. Erre a farétegre bányafák egymáson való keresztberakásával úgynevezett kalickákat építenek.

/Folyt.köv./

L

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFOLDI HIREK

B 17. kiadás

1951 augusztus 11 12 óra 25 perc

/Az új technika a lemaradás....folyt/ ö Vid Szil/Szil/Hné B3 K

A: kalickák felnyulnak a vágat mennyezetéig, a "főté"-ig, a a főtére támaszkodva visszanyomják a duzzadó talpat. A talpon fapadlót készítenek és a kaparószalagát erre a padlóra szerelik. Kurkus István eljárásának bevezetése óta a kaparószalagok üzembiztosan dolgoznak. Az újítással felszabadul az a mintegy kétszáz mészak, amelyet eddig évenként a talprondozásra fordítottak. A felszabadult kétszáz mészak alatt ezer vagon szenet termelhetnek a bányászok.

A komló bányászok

1951 első felében 2300 /ketezerháromszáz/ vagonnal kevesebb szenet termeltek az előirányzatnál. Lemaradásuk egyik oka volt, hogy a bányája vezetősége nem fordított elég gondot az új fejtések előkészítésére. Komló mészaki vezetői a bányászok napja tiszteletére ígéretet tettek, hogy behozzák lemaradásukat. Vállalásuk teljesítésére kísérletképpen bevezették az ugynevezett kétpados feltárást, amelyet a szovjet bányászok nagy sikerrel alkalmaztak. Az eljárásnak az a lényege, hogy az egyik dolgozó a felső széntelepben, a másik az alsó széntelepben vágja ki a szállítófolyósót és a légfolyósót. Ezenlő úton haladnak előre, csupán a munka megkezdésénél kap négy-öt méter előnyt a felsőtelepi bányász. A munka ezzel a módszerrel sokkal gyorsabb, mert ki lehet használni a kedvezően alakuló nyomásvizonyokat. A 7-es csapat ezzel a módszerrel megkészszerzte teljesítményét. A sikeres kísérlet után a mészakiak elhatározták, hogy a jövőben minden csapatnál így szervezik meg a feltárási munkát. /MTI/

Termelőszövetkezeti község lett a baranyamegyei Gorica

ö Vid V/vi/Hné Kő K 4,3 Baranya megyében a hegyek között buzdik meg a kis németajku község,

Gorica.

A falu dolgozó parasztjai jó munkájukért nemrég telepes rádiót kaptak, most pedig jó kutakkal biztosítják egészséges vízellátásukat is. A völgyben szivattyút építenek s innen emelik fel a vizet a magasankékvő hegyi falueskába.

Gorica község dolgozó parasztjai legutóbb elhatározták, hogy termelőcsoportot alakítanak. Már meg is alakult a III. típusu termelőcsoport, amely a "Rákóczi" nevet vette fel. A "Rákóczi" termelőcsoport a falu valamennyi dolgozó parasztja - 21 család 42 taggal, 240 hold földdel - belépett. Ezzel Gorica termelőszövetkezeti község lett. Az új csoport tagjai, mivel sok a legelőjük, főképpen állattenyésztéssel akarnak foglalkozni. Állatállományuk részére rövidesen megkezdik új szarvasmarhaiállók és sertésólak építését. Rendbehoznak négy üzemen kívüli mészégetőkemencét is, amellyel havonta legalább husz vagon meszet akarnak kitermelni. /Folyt. köv./

✓
kis

F
ALÁTÉTEL

K E T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951 augusztus 11 12 óra 30 perc

/Termelőszövetkezeti közélet...folyt/ ö Vid /VI/Hné Kő 4
Zala megyében

az elmúlt hét folyamán a meglévő termelői csoportokba hetven család lépett be és negyvenhárom családdal öt előkészítő-bizottság alakult. Az előkészítőbizottságok tagjai felvilágosító munkát végeznek, aminek eredménye, hogy az elmúlt hét folyamán újabb huszonnégy család lépett be. Lickóvadamon 21 tag, 32 hold földdel alakított III. típusú termelői csoportot. Zalaszombatúron negyven család lépett be a termelőszövetkezetbe 143 /azaz negyvenhárom/ hold földdel és ötvenhárom család 362 /harminchatvan két/ holdon előkészítő bizottságot alakított. /VI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

Di/Fd/Hné K "Öznel hét esztendő történetét és fejlődését végte-
len távlatokig mutatja meg az öt éves tervkiállítás" című híradásunk B 7-es kiadásában közölt utolsó pontját mellőzni kérjük. Ehelyett a B 5-ös kiadás harmadik bekezdésének végére, az idézőjel után kérjük beiktatni a következőket: Az "Arépi csarnokban" kap helyet hasánk 6x5 méter méretű plakátjának képe is, amely az 1954. évi Fegyverországot mutatja, azt, milyen ő lesz hasánk a módosított öt-
éves terv hat éves beruházásainak eredményeként. Ugyancsak itt helye-
nik el a Szovjetunió és a Barati népi demokráciák térképeit, fel-
tüntetve rajtuk az egyes országok tervalkotásait az ötéves béke-
műveket. /VI/

Osztrák munkáscsoport érkezett vidékre hazánkba.

SzOT 8 Jné/Hné HL K

Szombaton reggel tizenhat tagú osztrák munkáscsoport érkezett Budapestre. Az osztrák munkások három hétig működnek hazánkban.

Fogadásukra a pályaudvaron megjelentek a szaktanács képviselői. /VI/

L

F
ALÁÍRÁS

I. TÍ B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951 augusztus 11

12 óra 45 perc

Jelentkezz ipari munkára!

MTH § Hné K Férfi és ^{női} segéd munkásokat keresnek budapesti és vidéki munkára: Betonutépítő Mecsekemét, Budapesti Magasépítési Vállalat, Főb nyaiipari Vállalat Budapest, Bajcsy-Zsilinszky-u.16., Lányanyosi Gyárépítési Vállalat Berente.

Allandó fizikai munkára felvesz férfi és női munkások Magyar Államvasutak Budapest-Ferencváros osztálymérnöksége. Jelentkezés és lehetőleg a reggeli órákban, IX., Markusovszky-u.8.sz.alatt.

Kubikosokat, kőműveseket, állványozókat, férfiakat és női segéd munkásokat felvesz: Szerelőipari Szigetelő Vállalat. Jelentkezni lehet a vállalat központjában Budapest, Vesselenyi-u.4.sz. Ugyanitt felvessznek segéd munkásként földmunka diákokat is.

Iparitanuló felvétel! Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig: fiúk: kovács, öntő, marós, lakatos, villanyszerelő, gyalus, közörszakszakmákra. Lányok: a kovács és öntőszakmák kivételével valamennyi vasipari szakmára. Jelentkezés helye: budapesti kerületekben a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, községekben pedig a községi tanácsonál.

Építőipari tanulók jelentkezhetnek: 14-18 éves korig fiúk és lányok: kőműves, vasbetonszerelő, épületlakatos, tetőfedő és burkolószakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten Vesselenyi-u.44 sz., Nyár-u.9.sz., Práter-u.31.sz. és Dohány-u.63.sz.alatti építőipari tanulóiskolákban. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájár /bányász/ iparitanulónak jelentkezhetnek: 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés: Pestmegyei Tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, Városház-u.7.alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

Parasztküldöttük beszámolójának hatására két I-es típusú termelőszövetkezeti csoportot alakítottak az ibrányi dolgozó parasztok

ő Vid Ká/Ká/Hné Kő K 4,4

Ibrány község küldöttét, Szász Simon megérkezése után már a reggeli órákban sokan keresték fel, hogy elbeszélgesse nek a látottakról, meghallgassák beszámolóját a szovjet kolhozparasztság boldog életéről.

Szász Simon elmondotta, mit látott Gruziában a "Sztálin" kolhozban, ahol egy özvegyasszony házat látogattak meg. A kívül egyszerűnek tűnő emeletesház belül tele volt perzsa szőnyegekkel, csőbutorokkal. A ház lakójának rádiója, zongorája, gramofonja, könyvtára van. A földszint egy nagy kamra volt. /Folyt.köv./

F
ALÁÍRÁS

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1951 augusztus 11 13 óra 05 perc

/Parasztküldöttük beszámolójának...folyt/ ö Vid Ká/Ká/Kró Kő K

Rudakra akasztva füstölt sertéshus, sonkák, szalonnák lógtak. Az egyik sarokban friss zöldségféle, a polcokon sajt, vaj és tejcsedények állottak. A kamra egyik sarkán tele volt cserépedényekkel, bennük kitűnő vörös és fehérborokkal. A házigazda elmondotta, hogy férje még az első világháborúban meghalt és neki keményen meg kellett dolgoznia, hogy három gyermekét felnevelje. Azóta lett nyugodt az élete, amióta 1930-ban megalakult a kolhoz. A múlt évben 270 /kétszázhetven/ munkaegysége volt. A kolhoztól 15 /tizenöt/ mázsa kukoricát, nyolc és fél mázsa búzát, 1200 /ezerkétszáz/ liter bort és munkaegységenként 14 rubelt kapott. Ehhez jött még a háromnegyedhektáros háztáji gazdaságának jövedelme. Itt 1,600 /ezerhat-száz/ liter bora termelt. Van egy naponta husz liter tejet adó tehene, egy növendékmarmhája, öt sertése, tizenhat juha, hatvan baromfi-fia és nem utolsósorban - egy Pobjeda-autója. A kolhoz mindenben segíti a háztáji gazdaságot. Akinak nincs saját fogata, annak felszántják a földjét. Biztosítják a permetezőszereket. Ha a háztáji állatok megbetegednek, a kolhoz állatorvosa gyógyítja őket.

- Így él egy kolhozparaszt - mondta Szász Simon, - de nemcsak ő él így. Egy másik kolhozban beszéltek a Berasvili-család tagjaival. Ez volt a forradalom előtt a falu legszegényebb családja, rongyokban jártak és többet eheztek, mint etttek. Ma két-emeletes házuk van, amit munkával szereztek. Az apa és fia a múlt évben 580 /ötszáznyolcvan/ munkaegységet keresett, erre 43 /negyvenhárom/ mázsa gabonát, 3800 /háromezernyolcszáz/ rubelt, 580 kiló fészéket, 125 kiló cukrot, 25 mázsa kukoricát és 800 liter bort kaptak.

- Mikor lesz egy így nálunk is? - kérdezi az egyik hallgató.

- Ha mi is megcsináljuk magunknak! - válaszolt Szász Simon.

Szász Simon szavainak hatására az ibrányi dolgozó parasztok két I-es típusú termelőszövetkezeti csoport alakítását határozták el. Kató Pál hétéholdas, Berecz András ötholdas és Román Bálint ötholdas dolgozó parasztok szervezik az egyik, Hudák Miklós nyolcholdas és Sujbók József nyolcholdas dolgozó parasztok pedig a másik csoportot.

N á g ó c s r ó l

Vass Antalnó dolgozó paraszttasszony járt kint a Szovjetunióban. Hazatérve a kérdések özönével árasztották el. A férfiakat leginkább a kolhozok termése, a nőket a kolhozparasztok élete érdekelte. Vassné válaszában a többi között elmondotta, hogy egy kicsit szegénykezve járt a roppant kiterjedésű kolhozföldöken, ahol ugyyszólván egy szál gazt sem lehetett látni. Nálunk bizony ez még nincs így. A növényápolást majdnem kizárólag géppel végzik, csak erőszen kell munkát végezniük közel a növények tövével.

A kapásnövényeket négy-öttször megkapálják, még akkor is, ha egy szál gaz sincs a táblában. Ezért érnek el nálunk szinte elképzelhetetlen terméseredményeket. Buzából hektáronként 35-40 mázsát termelnek és nem ritkaság a száz mázsás kukoricatermés. - Vass Antalnó elbeszélése után Kadarluti Józsefné és Orbán Iréné belétek a helyi "Dózsa" termelőcsoportba, melynek Vassné is tagja. /MTI/

F
ALÁÍRT

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1951 augusztus 11 13 óra 10 perc

Időjárásjelentés

Ható/Ható K A meteorológiai I társulat jele ti augusztus 11-én,
szombaton délben:

Atmeneti javulás

Az Óceáni légtömegek egymásutánai hullámai továbbra is változókéony, hűvös, csapadékos időjárást okoznak Nyugat- és Közép-Európában, valamint a Palti-tenger környékén. Ezzel szemben Délkelet-Európában még tart a hőség. A Fenn-Élföldön pnteken 35-40 fokig emelkedett a hőmérséklet. Gyök hűvös léghullám hatására, mely elítörtökön nyomult be hazánkba, pnteken a hőmérséklet esucértéke a Dunántul északi felében csak 20-24, az Duna-Tisza-közön és északon 25-28 fok volt, a Tiszántulon azonban még 29-31 fokot mértek. Közöben főként a Dunántulon volt kisebb eső, éjszaka azonban sokhelyen tört ki zivatar, jelentősebb csapadékkal. Budapestre délről, Gyulától 29, Pécsről 28, Ceglédről 25, Iszákáról 23, Kecskemétről 22, Miskolcra és Sgerből 20 mm-t jelenttek.

Budapesten pnteken a hőmérséklet napi középértéke 0,8 fokkal, a légnyoás napi középértéke 0,8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 21 Celsius fok, a tengerszintre atszámított légnyoás 761 mm, gyengén emelkedő irányu.

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, többhelyen kisebb eső, napskelt, időként kisebb-ölekebb szél, a hőmérséklet a Dunántulon kissé emelkedik, keleten alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére vasárnap reggel: 14-17, délben 23-26 fok között. /MTI/

A közlekedés- és postaügyi minisztérium postafőosztalya közli,

HAV a Jnó/Ható K hogy az öt éves tervünk első évének eredményeit ismertető emlékbélyegnek alkotmányunk ünnepe történe forgalombahozásával kapcsolatban, a Budapest-Főposta és Budapest-Filialia postahivatalok "A tervet telteljesít sével ünnepljük alkotmányunk második évfordulóját" szövegű, képkötár aságunk címerét ábrázoló s a hivatal nevét és a napi kelte feltüntető kilőleges kelet-bélyegét használják. /MTI/

L

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1951 augusztus 11

13 óra 30 perc

Ünnepi taggyűlésre készülnek a harkányi "Első megyei tanácskozás" termelőszövetkezet tagjai

i Vid Kő Hné K P é c s ,

Baranya megyében a jugoszláv határ menti Harkány községben napok óta nagy buzgalommal készülődnek a vasárnapi csoportgyűlésre az "Első megyei tanácskozás" termelőszövetkezet tagjai. Az egyénileg gazdálkodó parasztok is várakozással tekintenek az ünnepi taggyűlés elé.

A lelkes készülődésben a DISZ-fiatalok járnak élen, akik már előre földszitették a termelőszövetkezet kulturházát s virággal borították a kulturház környékét, a kerítéseket, kapukat. A taggyűlésen többek közt megjutalmazták a tiszta legjobb dolgozóit, köztük Priol Ödönét, aki a nyári munkák alatt állandóan 160-180 százalékos teljesítményt ért el és Lahlender Fimály brigádvezetőt, aki nemcsak a munkaszervezés terén ért el kitűnő eredményt, hanem 200 százalékos teljesítményével is mindig elégejt.

A termelőszövetkezet FDSZ-szervezete elhatározta, hogy vasárnapig újabb tereket győz meg a közös gazdálkodás előnyeiről. Eddig már hat dolgozó parasztes család jelentette be: a taggyűlésen felvételüket kéri a termelőszövetkezetbe. Köztük van Sáros Antal tiszekétholdas köznéparaszt is. /MTI/

Hajdu-Biharban Sáránd teljesítette elsőnek begyűjtési előirányzatát

i Vid Hné Kő Ni 3,2 D e b r e c e n

Sáránd községben a kommunista dolgozó parasztok példamutatása és a népnevelők jó felvilágosító munkája naponként újabb kiugasló eredményeket hozott a begyűjtésben. A cséplőgépnél és a begyűjtőhelyen a községi tanács tagjai szervezték és irányították a munkát-, a sárándi fiatalok pedig békeműszakot szerveztek, így gyorsították a cséplést, a begyűjtést.

Az egész falu dolgozó parasztsága jó munkájának az eredménye, hogy Hajdu-Biharban elsőnek Sáránd teljesítette évi begyűjtési előirányzatát augusztus 10-én. De nem elégszenek meg az elért eredménnyel. Most már azért harcolnak, hogy alkotmányunk ünnepéig elérjék a 130 százalékos.

A tavalyi begyűjtési verseny győztese, Földes község dolgozó parasztsága az idén sem akar lemaradni a gabonaszüretében. Pénteken délután már Földesről is jelentés jött a megyei tanácshoz, hogy 101 százaléknál tartanak a begyűjtésben. /MTI/

R.

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREI

B 23. kiadás

1951 augusztus 11

14 óra 45 perc

Szeptember 1-21 között megyei filmheteket rendeznek

MEKEP & Jnó/Hné FT K

Szeptember 1 és 21 között rendezik meg első ízben Magyarországon a megyei filmheteket. Az ország valamennyi megyéjére kiterjedő filmhéten a kiemelkedő új filmeket és a már bemutatott magyar filmek többségét tűzik műorra a vidéki filmvászárnak. Szenkívül bemutatják a közönség által kiválóan értékelte, régebbi filmeket is. Ünnevi megnyitók, díszelőadások, filmankétek és külön-böző egyéb rendezvények teszik izgalmasabbá a filmhetek műsorát.

A megyei filmhetek keretében egy-egy napra bemutatásra kerülnek a Karlovj-ary-i nemzetközi filmfesztivál díjnyertes filmjei, a többi között az "Aranyosillag lovagja" című szovjet film is, amely a verseny "nagydiját" kapta. A fesztivál díjnyertes filmjeit egyidejűleg a vidéki előadókval, a budapesti filmvászárnak is egy-egy napra műorra tűzik. /MTI/

Az Országos Takarékpénztár bekezdí a Békékölcön-kötrények kiosztását

MTI & Jnó/Hné NL II

Fia hónappal ezeltt a minisztertanács felhívására egy emberként mozdukt meg dolgozó népnél, hogy a békétábor erőszítést, az ötéves terv sikerét előmozdító békékölcön-jegyzésében részt vegyen. A dolgozó népnél nap alatt jóval többet jegyeztek a kölcön-előírányozott összegénél. Iséta a jegyzett összegékből új iskolák, iskolák, lakások, békékölcön-építtek.

Eben a hónapban fizették be a békékölcön-utolsó részletét. Az Országos Takarékpénztár a jövő évben kezd meg a kötrények kiosztását. A kölcön-jegyzésben élejáró üzemek dolgozóí a hét folyamán üzemélyes keretek között kapják meg Békékölcön-kötrényeiket. /MTI/

A Vasutas Nap alkalmából kor-nyhitüntetést kaptak a termelésben élenjáró vasutas dolgozók

t NL/Fd/Hné NL II 3,3

A Vasutas Nap alkalmából a kötrényeségünk kormányza a legjobb vasutas dolgozóknak kitüntetéseket adományozott. A kitüntetési ünnepségen, amelyet - szombaton délben - a MÁV Lein-köruti díszterében tartottak, megjelent Dobi István, a minisztertanács elnöke, Sebriits Lajos közlekedés- és postaügy- miniszter, Harustyák József, a szakmunkások Országos Tanácsa elnöke, Katona Antal és Földvári László közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettesek. Eljöttek az ünnepségre a Vasutas Napra nagy számban érkezett szovjet és csehszlovák küldöttek. /Folyt.köv. L

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1951 augusztus 11 14 óra 50 perc

/A Vasutas Nap alkalmából...lfolyt./ t ML/Fd/Hné ML Ni

Bebrits miniszter méltatta az első magyar Vasutas Nap jelentőségét, majd rámutatott, hogy a minden év augusztus második vasárnapján megrendezendő Vasutas Nap Pártunknak és kormányunknak a vasutas dolgozók iránti megbecsülésének jele. Felhívta ezután a figyelmet a vasutnál még meglévő hiányosságokra és kérte az ünnepeken megjelent kiváló vasutas dolgozókat, hogy továbbra is a szovjet sztálinista mozgalom fejlesztésével, új, haladó technika bevezetésével harcoljanak az idei nagy őszi forgalom sikeres lebonyolításáért.

Ezután átadta a kitüntetésekét.

A Magyar Népköztársasági Érdemrend V. fokozatát kapta Rózsavölgyi József igazgatóhelyettes, vasuti politikai osztályvezetőhelyettes.

A Magyar Népköztársasági Érdemrend arany fokozatát: Németh József főfelügyelő, K.P.M.I./4. szakosztályvezető, Balázs Dénes műszaki főtanácsos K.P.M.I./10. szakosztályvezető, Turba Sándorné kezelő, vasuti politikai osztály.

A Magyar Népköztársasági Érdemrend ezüst fokozatát: Szávai Endre műszaki főtanácsos, K.P.M.I./1.B. ügyosztályvezető, Kutasy Lajos főmérnök, K.P.M.I./6.B. ügyosztály, Papp Károly esztergályos, Bp. Igazgatóság politikai osztály, Krekó Ferenc mozdonyvezető, Vasutas Szakszervezet, Szabó József áruvénztáros Vasutas Szakszervezet, Kovács Gábor mozdonyvezető, Fűtőház Talpolca, Pihálka László főfelügyelő, Budapest-Ferenováros állomás.

A Magyar Népköztársasági Érdemrend bronz fokozatát: Struba Sándorné kocsitisztító, Budapest-Nyugati-pályaudvari műszaki kocsihivatal, Benkő István forgalmi szolgálattevő, Miskolc személypályaudvar, Kálmán Ernő váltókezelő, Debrecen állomás, Szabó Ferenc átrakómunkás, Záhony állomás, Balda István előmunkás, Békéscsabai osztálymérnökség, Nagy Lajos tűzikovács, Miskolci Járújavitó úv., Tinár Zsignond esztergályos, Debreceni Járújavitó úv.

A Magyar Munka Érdemrend ezüst fokozatát és az azzal járó 3000 forint pénzzutalmat: Morgós György pályafenntartási lakatos, Bombóvári osztálymérnökség.

A Magyar Munka Érdemrend bronz fokozatát és az azzal járó 1500 forint pénzzutalmat: Labáth János mozdonyvezető, Budapest-Eszaki Fűtőház, Varga Károly mozdonyvezető, Miskolci Fűtőház, Diene Ferenc műszaki intéző, Dunapentele, Báger József előmunkás, Szentotthárd, Somogyi József esztergályos, MAV - Északi Járújavitó úv.

A Magyar Munka Érdemrendet: Henyei Pihály fűtő, Budapest - Északi Fűtőház, Seregély Ilona forgalmi szolgálattevő, Csom-bathely állomás, Bányai Anna pénztárkezelő, Budapest Keleti pályaudvar.

/Polyt.köv./

F
ALÁTÉ

NTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1951 augusztus 11 14 óra 55 perc

/A Vasutas Vevő alkalmából..2folyt./ § Hné NL Ni

Miniszeri elismerést és 1000 forint pénzdíjazást

kaptak:

Penke Károly, miskolci Fűtőház vezetője, Bogdár Károly főkezelő, Topolca állomás, László József szakmunkás, Széki János javító ÜV., Kiss Péter János előmunkás, Szegedi osztályvezető, Fővárosi Károly állomásfőnök, Záhony állomás, Kócsi András főosztályvezető, Ferencvárosi Fűtőház, Szabó László kocsirendező, Dékaszababánya állomás, Fátrai József felügyelő, NPI forgalmi szakosztály, Vass Elemer főfelügyelő a Köz. Letételek-nyilvántartás vezetője, Keszlerle Imbrusné pénztárkezelő, Miskolc állomás.

Vésérigazgató elismerést és 500 forint pénzdíjazást

kaptak:

Alberti Gyula szakmunkás, Budapest Landler Jenő János javító ÜV., Keszler Márton váltókezelő, Budapest - László rendező pu., Balazs József főművezető szolnok, Berta Pál tolatásvezető Debrecen, dr. Fazekas László tanácsos, NPI személynézet szakosztály, Kiss Istvánné t. karitónő, Budapest Politikai osztály, Lőrincz László főkecsimester, Szombathely állomás, Konoki Lukács fűtő, Kisujszárlás, Papp László főosztályvezető Debrecen, Pápai János pályamunkás, Miskolci osztályvezető, Repkó János főkezelő, Miskolc, Szabó Lajos nyomdász Szombathely, igazgató, Tanai Béla műszaki főtanácsos, NPI gépezeti szakosztály, Tóth József Keszler János állomás, Tóth József igazgatóhelyettes Pécs./NTI/

A Fővárosi Autóbuszüzem közli,

hogy a Rakosmezőtől Rakoskörtől összekötő Erányi-utca ideiglenes lezárásának idejére a 60-as autóbuszok a Szalka Rátó-tér és Rakoskört, Erányi-utca sarka között a Külső-Jászberényi-úton, a 62-es kocsik pedig a Szalka Rátó-tér és Rakosmező, Erányi-utca sarka között a Losuth Lajos-utca ut köz-
bútnak./NTI/

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1951. augusztus 11. 15 óra 05 perc

Bereczky Albert lemondott az Egyházak Világtanácsának nemzetközi bizottsági tagságáról.

§ Hné Ni

Az Egyházi Tudósító közli:

A Genf melletti Rolleban most létezett a Protestáns Egyházak Világtanácsa ugynevezett Nemzetközi Ügyekkel Foglalkozó Bizottsága, amelynek Bereczky Albert református püspök is tagja. A bizottság ülésén jelentést fogadtak el a Világtanácsnak a béke megővése ügyében eddig kifejtett tevékenységéről. A határozattal szemben Bereczky Albert rámutatott, hogy a Világtanácsnak a koreai kérdésben Torontóban hozott múlt évi nyilatkozata lényegileg egyoldalú állásfoglalás volt a nyugati politikai érdekeltségek mellett, illetve a magyar protestáns egyházak bejelentett tiltakozásukat és követelték, hogy az Egyházak Világtanácsa foglaljon állást a népi kínátnak az Egyesült Nemzetek szervezetébe való felvétele mellett és Németország újrafelfegyverzése ellen.

Hírhogy a bizottság amerikai befolyás alatt álló többsége nem vette figyelembe a magyar protestáns egyházak követeléseit, Bereczky Albert bejelentette, hogy nem tekinti többé magát a Világtanács Nemzetközi Ügyekkel Foglalkozó Bizottsága tagjának és tisztán mint megfigyelő vesz részt a további tanácskozásokon. /MTI/

"Csodálatos az, amit Magyarországon láttam" - Hewlett Johnson canterbury-i érseki helynök sajtónyilatkozata

t Bo/Fd/Hné FT Ni 5,5

Hewlett Johnson, canterbury-i érseki helynök, a Béke Világtanács tagja, a nemzetközi sztálin-békedíj kitüntetettje tiszteletére az Országos Béketanács a magyar és a külföldi sajtó képviselőinek részvételével a Kultúrkapcsolatok Intézetének helyiségében sajtófőváradást rendezett.

Budapesti Erő népművelési miniszterhelyettes, az Országos Béketanács főtitkára üdvözölte Hewlett Johnson, sajtó-érseki helynök a feltett kérdésekre válaszolt.

Bevezetőben elmondotta, hogy 1947-ben tett magyarországi látogatása óta mindenütt nagy szerű fejlődést tapasztalt az újjáépítés, a szociális intézmények, a mezőgazdasági, ipari és kulturális élet minden területén.

- Ami engem leginkább meglepett - folytatta - az a teremtő erő oly csodálatos megnyilvánulása, ami leginkább az új szocialista városnak, Dunapente-
l ének építésében ölt testet.

- Ugy látom - mondotta egy másik kérdésre válaszó -
va -, hogy hazám sajtója nem t jékoztat bennünket azokról az erőt-
nyekről, amelyeket a dolgozók és a gyermekek jólta, életszinvoanlá-
nak emelésére terén a népi demokráciákban és így Magyarországon is el-
érték. /Folyt.köv./

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951 augusztus 11

15 óra 45 perc

/"Csodálatos az, amit Magyarországon láttam"....1.folyt/ t D/Dr/Hné
Fr. N.

Nem tájékoztatnak bennünket olyan hatalmas munkákról, építkezésekről, mint amilyen például a szocialista város építése. Nem tájékoztatnak bennünket arról a hatalmas lendületről és lelkesedésről sem, mely a szocializmust építő munkásokat, különösen a fiatalokat eltölti. Nem tájékoztatnak bennünket arról a hatalmas, mindent meggyalvánuló békevágyról, mely nevetségessé teszi azt az állítást, hogy a keleti világ háborúra készül. Itt egy példa a tájékoztatás hiányára: Angliában a sajtó nem adott helyet nézeteimnek, amikor visszatértem a Szovjetunióból, Lengyelországból és Csehszlovákiából.

t D/Dr/Hné 5,5 - Milyen benyomásokat szerzett Magyarországon? -
hangzott a következő kérdés.

- Magyarországi benyomásaim igen sokoldalúak - mondotta Hewlett Johnson válaszában - és az a könyvem, amelyen legutóbbi látogatásom óta dolgozom, fogja valamennyit összefoglalni. Benyomásaim röviden a következők: - Csodálatos az, amit Magyarországon láttam. Lenyűgözött a hatalmas méretű építőmunka, amellyel a fővárosban és vidéken egyaránt találkozom. Budapest igen felemelő olyan emberek számára, aki négy évvel ezelőtt még látta itt a háborús pusztítás nyomait. Most, négy év után visszatérve boldog meglepetéssel láttam gyönyörű új hidjait, parkjait, épületeit. Ha igen mély benyomást tett rám a Dunapentelén épülő nagyszerű szocialista város. A szovjetunió és a népi demokráciákon kívül ehhez fogható még sehol sem láttam.

- Mindenki számára, aki szereti az embereket és különösen a gyermekeket, csodálatos az a szerető gondolkodás, amelyet a népi demokrácia az egyén számára nyújt, - ülete minden szakaszban.

- Vidéki utamon láttam a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok munkáját és ez a munka igen jó benyomást tett rám. Leggyőződtebbem arról is, hogy a kollektív gazdaságok eszméje milyen hatalmas lendülettel terjed az egész országban. Nagyon tetszett a mezőgazdasági termelés és tudomány szoros kapcsolata is és az a mód, ahogy a tudomány eredményeit minél több élelmiszer- és ipari termék termelésére használják fel.

- Láttam magyarországi tartózkodásom során azt is, hogyan becsülik meg, gondozzák és óvják a mult értékeit, a kultura örökbecsű emlékeit. Gondolok például itt a budai várra, az ott folyó régészeti munkákra, amelyek számomra, mint aki szereti az archeológiát, bobizonyították: milyen figyelmenreméltó gondoskodással tárják fel és óvják meg a mult igaz értékeit.

Hewlett Johnson ezután arra a kérdésre válaszolt, mi a véleménye - általánosságban - a béke megvédésének lehetőségéről.

- Mivel minden viszályhoz ketten kellenek - hangzott a canterbury-i érseki helynök válasza, - a béke megőrségének legjobb biztosítékát abban látom, hogy a béketábor országában megvan a minilárd békeakarata. De megvan a békevágy és a békeakarata az ön országban lakóinak tömegében is. Minél inkább nyomul előtérbe nálunk a háboru lehetőségének sötét árnya, annál jobban növekszik és erősödik a dolgozó, az egyszerű emberek békeakarata. /Folyt.köv./

F
ALÁÍRT

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1951 augusztus 11

15 óra 50 perc

/"Csodálatos az, amit Magyarországon láttam."....2.folyt./t D/Dr/Hné
FT Ni

A háboru fertelmes árnyánál növekedése mutatkozik meg Marshall tábornok legutóbbi nyilatkozatában is, amely szerint a nyugat-európai országok adják majd az új háboruhoz a katonát, az Egyesült Államok pedig csak a pénzről és a fegyverről gondoskodik. A háboru veszély és uszítás növekedésénél gyorsabban növekszik azonban a nép békevágya. Hewlett Johnson arról beszélt ezután, hogyan növekednek a béke erői Angliában, hogyan sorakoznak fel az egyszerű emberek, elsősorban az ipari munkások mind nagyobb számban a béke ügyének védelmezésére.

- Igen jelentős tény - mondotta - hogy a szakszervezeti konferenciák egymásután hozzák az olyan határozatokat, amelyek béke kereskedelmi kapcsolatokat és baráti viszonyt követelnek a Szovjetunióval, a népi demokráciákkal és a népi Kínával. Ezekben a határozatokban elítélik Nyugat-Németország és Japán újrafelfegyverzését és sikraszállnak a nagyhatalmak közötti békeegyezményért. Rövidesen eljön az az idő, amikor a szakszervezetek vezetői már nem kerülhetik ki ezeket a számukra kényes kérdéseket, hanem kénytelenek lesznek figyelembe venni a munkástömegek hangját. Igen figyelemreméltó, hogy a szakszervezeti tagok soraiban egyre erősebbé válik a követelés: változtassa meg az angol kormány külpolitikáját. Így például legutóbb a skót szakszervezeti kongresszuson, amelyről a vezetők azt remélték, hogy a jobboldal biztos többségben lesz, minden kérdésben leszavazták a vezetőséget. Ez a kongresszus elítélte az Egyesült Államok beavatkozását a brit ügyekbe és követelte a Szovjetunióval és a népi demokrációs országokkal. Követték a példát a villamos ipari dolgozók is, akik legutóbbi szakszervezeti konferencián megbélyegezték Nyugat-Németország és Japán újrafelfegyverzését, követelték az amerikai csapatok kivonását Angliából, a háborus propaganda betiltását és sikraszálltak az öthatalmi békeegyezmény megkötése, valamint a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egységének helyreállítása mellett. Az öntőmunkások országos szakszervezeti kongresszusa a többi között követelte a Franco-val való diplomáciai kapcsolat megszakítását, a brit csapatoknak Koreából való kivonását, valamint azt, hogy Kínának adják meg az őt megillető jogos helyet az ENSZ-ben. Az egyesült vasúti szakszervezet konferenciája több más határozattal együtt követelte: az angol kormány hívja fel az Egyesült Államok kormányát az Angliában tartózkodó csapatok visszavonására. A vasúti szakszervezet határozatában arra szólította fel a kormányt, hívjon össze tanácskozást a nagyhatalmak között, a népi Kína részvételével - , hogy megálljt kiáltson a fegyverkezési hajszának. Követelte továbbá az idegen csapatok azonnali visszavonását Koreából. /Folyt. köv. /

R.

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HIRE

B 29. kiadás

1951. augusztus 11.

15 óra 50 perc

/"Csodálatos az, amit Magyarországon láttam!....3.folyt/

t. Bc/Fj/Hné
FT Ni

Ezután elmondotta: az angol fiatalok is lassan kezdtek megtanulni, hogy nem mondják meg neki az igazságot a Szovjetunióról és a népi demokráciákról. Az irónstalonon most is tornyosulnak a meghívások az egyetemekről, amelyekben arra kérnek, szánolják be a Szovjetunió és a népi demokráciák életéről, a béke védelmének kérdéseiről.

t. D/Dr/Hné - A Szovjetunió következetes békepolitikájának világ-szerte ismert megnyilvánulásai igen széleskörű és mély hatást tettek - mondotta végül Howlett Johnson -, miközben javaslatát bombaként zúgta szét azokat a rágalmakat, hogy a Szovjetunió nem akarja a békét Európában. S ez a nyilatkozat igen nagy örömet keltett minden bekeszerető emberben. Segített abban, hogy ismét megmutassuk népünknek: a Szovjetunió a békét kívánja!

A sajtófogadás Mihályfi Ernő zárószavával fejeződött be, majd Howlett Johnson hosszasan elbeszélgetett a meghívottakkal.
/MTI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

Hné Di K. A mai B 5-ös kiadásban megjelent "Közel hét évtized történetét..." című hírnk első mondata helyesen a következő: "A két-mányunk második évfordulója alkalmából augusztus 18-án a Városligeti Műcsarnokban öt éves-tervkiállítás nyílik."

Az első bekezdés utolsó mondatát kérjük mellőzni.

A B 5-ös kiadás utolsó bekezdésének első mondata helyesen a következő: "A kiállítás szervezett a Szovjetuniótól és a testvéri népi demokráciáktól kapott segítség jelentőségét!"

A B 6-os kiadás második bekezdésének első mondata helyesen: "A harmadik kiállítási terem az öt éves terv első évének eredményeit dokumentálja".

Helyreigazítás

NL/Jné/Hné Ni. Mai B 23-as kiadásunk utolsó hírének /A Vasutas Nap alkalmából/ utolsó mondata helyesen a következő:

Eljöttek az ünnepére a Vasutas Napra hazánkba a érkezett szovjet és csehszlovák küldöttek.

F
ALÁÍRÁS

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1951. augusztus 11.

17 óra 25 perc

Vasutas képzőművészeti és ujitókiállítás nyílt a Nemzeti Szalonban

t NI/Jné/PE NL Ie 4, 4

/uj

A Vasutas Nap alkalmából vasutas képzőművészeti és ujitó kiállítást rendeztek, amelyet a Nemzeti Szalonban szombaton délután ünnepélyes keretek között nyitott meg Rácz Kálmán, a Vasutas Szakszervezet titkára. Itt állították ki a képzőművészettel foglalkozó vasutas dolgozók legjobb festményeit, szobraikat, amelyek mind a dolgozók új életét, a munkához való viszonyukat és szocializmust építő munkánk egy-egy cseményét ábrázolják.

A kiállított ujitások szemléltetően mutatják be a vasutas dolgozók ujitómozgalmának eddigi eredményeit és fejlődését. A legnagyobb megtakarításra jelentő ujitások kiállításával segítik elő a tapasztalatcsere kiszélesítését. A kiállításon ujitási naplót helyeztek el, amelybe a dolgozók az egyes ujitásokkal, észszerűsítésekkel kapcsolatos észrevételeiket, javaslatukat bejegyzik. Ezeket a javaslatokat aztán felhasználják majd az ujitások széleskörű alkalmazásánál.

A képzőművészeti és ujitókiállítást már az első órákban igen sok vasutas tekintette meg. Meglátogatták a kiállítást a Vasutas Nap ünnepségeire hazánkba érkezett külföldi küldöttségek tagjai is. /MTI/

Az MND Sz tiltakozó táviratot küldött a nyugatnémet kormány belügyminiszterének

k MND Sz/FD/PE FT Ie

Az amerikai imperialisták utasításait hűségesen végrehajtó nyugatnémet báb kormány rendőrsége letartóztatta Lili Wachtert, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség koreai vizsgálóbizottságának tagját. A rendőrpribékek arról a nagygyűlésről hurcolták el Lili Wachtert, amelyen koreai tapasztalatairól akart beszámolni. Az MND Sz a következő táviratot intézte dr. Lehrhez, a nyugatnémet báb kormány belügyminiszteréhez:

"A magyar nők milliói nevében erélyesen tiltakozunk Lili Wachter letartóztatása és a Gestapo-módszerek alkalmazása ellen, melyeknek az a céljuk, hogy elrejtse az igazságot Koreáról. Követeljük Lili Wachter azonnali szabadonbocsátását." /MTI/

h.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. augusztus 11.

17 óra 25 perc

A Vaskohászati Kemenceépítő Vállalat negyventagu békebrigádja vasárnap békeműszakot tart a Balinkai Mintabányában a szénosztályozó mielőbbi elkészítése érdekében

i SE/Szl/PE SL Ie 4,4

A Vaskohászati Kemenceépítő Vállalat dolgozóinak jutott az a szép feladat, hogy a Balinkai Mintabánya szénosztályozó berendezését a Könnyűvaszerkezetek Gyára és a BAMBRT Gépgyár dolgozóival közösen elkészítsék.

A Kemenceépítő Vállalattól kiküldött szerelőbrigád Komlós Mihály vezetésével a szénosztályozó berendezés tároló tartályait állítja össze. A tervezésnél tíz hetet határoztak meg a szerelés idejére, de a gyár dolgozói négy hét alatt akarják befejezni ezt a munkát. Így a békebizottság kezdeményezésére most elhatározták: vasárnap békeműszakot tartanak Balinkán, hogy a vállalt határidőre befejezzék a tárolótartályok összeszerelését. Pékebrigádot alakítottak, amelynek negyven tagja a vasárnapi békeműszak alatt a szerelést és a súlyos alkatrészek szerelésre való előkészítését végzi.

Komlós Mihály és brigádjának tagjai örömmel veszik a békebrigád segítségét, amelynek eredményeként két heti előnyt szerezhetnek a szénosztályozó építésénél. /MTI/

Tanácsbírárt, rendőrt akart gyilkolni Faragó Bálint abádszalóki kulák - életfogytiglani börtönre ítélte a Szolnok-megyei bíróság rögtönítélő tanácsa

t Vid Kc/PE Igm Ni 2,2

S z o l n o k

A Szolnok-megyei bíróság rögtönítélő tanácsa ítélt meg Faragó Bálint ötvenöt holdas abádszalóki kulák felett, aki fegyver- és lőszerrel való támadás kísérlete miatt került a bíróság elé.

Augusztus 3.-án Faragó Bálint abádszalóki tanyáját felkereste Mészáros Sándor, Abádszalók tanácsbírája, mert Faragó Bálint beadási kötelezettségét egyáltalán nem teljesítette. Felszólította kötelezettsége teljesítésére. A felszólításra Faragó Bálint lakásából egy engedély nélkül tartott vadászfegyvert hozott elő és azzal távozásra kényszerítette a tanácsbírárt. Közben el is sütötte a fegyvert.

Mészáros Sándor Szolnoki János rendőrfőtörzsőrmesterrel este ismét Faragó Bálint tanyájára ment, hogy feloldozásra vonják a tiltott fegyvertartásért és az életveszélyes fenyegetésért.

/folyt. köv./

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 32. kiadás

1951. augusztus 11.

17 óra 30 perc

/Tanácsttkárt, rendort akart gyilkolni. . .folyt./ t Vid Kő/PE Ni

Faragó Bálint megtagadta az ajtó kinyitását, fegyvert ragadott és kilőtt a lakásból. Amikor a rendőrtörzsőrmester behatolt a kulák lakásába, Faragó Bálint ismét lőtt s megsebesítette a rendőr két kezét és arcát. Mészáros Sándor tanácsttkár és szomszédja Farkas István dolgozó paraszt fegyverezte le az elvetemült kulákat.

Faragó - mint a tárgyaláson kiderült, - a dolgozók bőrére élésködött. Szoros kapcsolatot tartott a múlt rendszerben a csendőrökkel. A dolgozók kizsákmányolásából összeharácsolt husz-harminc kiló ezüstpénzt. Földjét persze másokkal műveltette.

Gyűlölte a dolgozó nép államát. Ez a gyűlölet vezette akkor is, amikor vetőgépét a csutka alá rejtette, hogy ne tudja senki használni, ugyanakkor darálót készített, maga őrlötte a tuzát, kukoricát, s a szomszédoknak is felajánlotta "szolgálatait".

A megyei bíróság rögtönítélő tanácsa Faragó Bálintot életfogytiglani börtönre ítélte. /MTI/

- - - -

Az ózdi Békekohó és a diósgyőri III. számú Martin-kemence építőinek felhívása

i vid Kő/PE Ni

T: 16.45 - St: 16.50 M i s k o l c

Az ózdi Békekohó és a Diósgyőri Kohászati Üzemek 3.számú Martin-kemencéjének építői felhívást intéztek Borsod-megye begyűjtésben és beadásban lemaradt dolgozó parasztságához:

"Mi, az ózdi Békekohó építői tudatában vagyunk annak, hogy a szocializmus építéséhez, a béke megvédéséhez egyre több és több vasra, acélra van szükségünk. Ezért vállaltuk, hogy tulszárnyaljuk a Diósgyőr-Vasgyári kohóépítők 21 napos teljesítményét és 19 nap alatt építjük fel kohónkat. Alkotmányunk tiszteletére ezt az időt 16 napra lerövidítettük. Vállalásunkat az élenjáró szovjet tapasztalatok alkalmazásával, Pártunk irányításával messze túlteljesítettük, s tizenegy és fél nap alatt fejeztük be a Béke-kohó építését, amelyet csütörtökön be is gyujtottunk.

Tisztában vagyunk azzal, hogy a szocializmus építéséhez nemcsak vasra van szükségünk. Nem közömbös számunkra az sem, hogyan fejlődik mezőgazdaságunk.

Naponta olvassuk az "Eszakmagyarország"-ban a megyénk begyűjtési eredményeiről szóló beszámolókat. Ezekből megállapítjuk, hogy nem nagyon lehetünk büszkéek járásunk eredményeire. Járásunk előirányzatát a begyűjtési versenyben eddig csak 12.5 százalékra teljesítette.

Ezért felhívással fordulunk hozzátok: vegyetek példát a kohóépítés dolgozóiról, akik lehetetlennek látszó feladatokat oldottak meg.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1951. augusztus 11.

17 óra 50 perc

/Az ózdi Béke-kohó. . . 1.folyt./ i vid Kö/PE Ni

Mi a kohóépítésben országos csúcseredményt értünk el. Ti mutassatok jó példát a begyűjtésben.

Megigérjük, hogy munkátokban segítséget nyújtunk nektek. Legjobb népnevelőinket küldjük el hozzátok, hogy azokat a hiányosságokat, amelyek még munkátokban fennállnak, ki tudjátok különböztetni és keményen vissza tudjátok verni az ellenség minden kísérletét, amely néptünk kenyerére ollen irányul. Közös erővel el tudjuk és fogjuk érni, hogy járásunk és meggyénk ne az utolsók között kullogjon.

Ózdi járás dolgozó parasztjai! Békekohónk mellől üzenjük nektek, lendüljétek előre terménybegyűjtési kötelezettségeitek teljesítésében! Pártszervezetek, tanácsok vezetőtagjai, népnevelők, magyarázatók meg a járás minden becsületos dolgozó parasztjának, hogy a terménybeadás: harci feladat, békénk megvédésének egyik fontos forrása. Tudatosítsátok, hogy jövőnkért, békénkért mindnyájan felelősök vagyunk.

Öntudatos dolgozó parasztok! Teljesítsétek a gép alól és szárnyaljátok túl terménybeadási kötelezettségeiteket!

Ezt várja tőletek a Párt, ezt várja a magyar dolgozó nép.

Törjétek előre a begyűjtési versenyben, hogy Alkotmányunk ünnepén büszkén: jelenthessétek: terménybeadási kötelezettségeiteknek, a haza iránti kötelezettségeiteknek - ugyanugy, mint a Békekohó építői - előírásokat magasan tulszárnyalva, eleget tette-tek.

Az ózdi Béke-kohó építői."

A diósgyőri III-as számú Martin-kemence dolgozóinak felhívása

A Diósgyőr-Vasgyári III-as számú Martin-kemence építői az alábbi felhívást intézték Borsod-megye dolgozó parasztjaihoz:

"A Diósgyőr-Vasgyári III-as számú Martin-kemence felépítésének idejét eredetileg 65 napra tervezték. Amikor hozzáfogtunk a munkához: tudatában voltunk annak, hogy a kemence gyors felépítésével sok-sok tonna acélt tudunk biztosítani népgazdaságunknak.

A felbecsülhetetlen értékű szovjet tapasztalatok felhasználásával, Leonid Bugyilkin elvtárs szovjet mérnök nagyértékű tanácsainak hasznosításával, Pártunk irányításával az előírányzott határidőnél jóval hamarabb, 53 nap alatt teljesítettük feladatunkat.

Azzal, hogy tizenkét nappal megrövidítettük az építés idejét, üzemünk több acélt adhat népgazdaságunknak, iparunk több gépet gyárthat, így több mezőgazdasági gépet juttathat dolgozó parasztságunknak, hogy könnyebb tegye munkáját, még gazdagabbá, de-rúsebbé, boldogabbá életét.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. augusztus 11.

17 óra 55 perc

/Az ózdi Béke-kohó. . .2.folyt./ i vid Kö/PE Ni

A Szovjetuniótól kapott szakadatlan támogatást dolgozó parasztságunk is tapasztalja, élvezi munkája, élete minden területén, szovjet gépek segítségével emelkedik egyre magasabb színvonalra mezőgazdaságunk. Dolgozó parasztok százai tanulmányozhatják a világ leghaladottabb technikájára épülő magasrendű szovjet gépesített nagyüzemi gazdaságot.

Munkásosztályunk a legmesszebbmenően, sokoldaluan segíti munkájában dolgozó parasztságunkat. Fokozza termelését, a verseny lendületét, új szocialista kötelezettségvállalásokat tett Alkotmányunk napja tiszteletére, hogy még több gépet, iparcikket juttasson a falvak dolgozó népének.

Dolgozó parasztságunk jó munkája eredményeként, gazdag termést takarít be. Jó, bőséges a termés a mi megyénkben is.

Azzal a felhívással fordulunk most megyénk dolgozó parasztjaihoz, maradéktalanul teljesítsék a haza iránti kötelezettségüket a terménybegyűjtés terén.

Me gyénk jelenleg az országos versenyben az utolsók között kullog. A lemaradást haladéktalanul be kell hozni.

Arra kérjük megyénk dolgozó parasztjait, a gép alól teljesítsék beadási kötelezettségüket. Gabonafeleslegeikből adjanak be minél nagyobb mennyiséget. Így részesülnek abban a sokféle kedvezményben, amit állammunk biztosít számukra. Erosítik a munkás-paraszt szövetséget, hazánkat, a békefront reánk eső szakaszát.

Lebegjen előttük a Diósgyőr-Vasgyári III. számú Martin-kemence építőinek példája. Hazafias kötelezettségük teljesítésével kövessék ezt a példát!

Az ötéves tervért, a békéért adjanak több gabonát a hazáknak!

A diósgyőri III-as számú Martin kemence
dolgozói. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1951. augusztus 11.

19 óra - perc

Gyorslista a nyereménybetétkönyvek szombati húzásáról

§ Vár/PE Ie

Az átlagbetét négyszáz százalékát nyerték:

Sorozatszám	Sorszám
04	2762
04	2974
06	1030
07	0141
09	1236
20	0923
20	2230

Az átlagbetét száz százalékát nyerték:

Sorozatszám	sorszám
02	0588
04	0119
04	1032
04	1916
04	2887
05	0805
07	1236
07	1572
07	1608
09	1009
09	1042
12	0961
13	0728
14	0971
16	0803
16	0827
19	0008
20	0014
20	0104
20	0405
20	1015
20	2976
20	3407
20	4552
20	5228
20	5239
20	5708
20	37296
20	37999

R.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1951. augusztus 11.

10 óra 25 perc

/Gyorslista a nyereménybetétkönyvek. . 1.folyt./ § Vár/PE Ie

Az átlagbetét ötven százalékát nyerték

Sorozatszám	sorszám	sorozatszám	sorszám	sorozatszám	sorszám
01	0222	04	0014	04	2607
01	0267	04	0124	04	2652
01	0482	04	0141	04	2657
01	0483	04	0219	04	2677
01	0522	04	0375	04	2748
01 +	0621	04	0376	04	2800
01	0772	04	0512	04	2805
01	0777	04	0612	04	2830
01	0956	04	0865	04	2848
01	1002	04	0935	04	2930
01	1003	04	0945	04	2934
01	1008	04	1013	04	3005
01	1021	04	1122	04	3038
01	1038	04	1123	04	3191
01	1130	04	1163	04	3652
02	0012	04 1333		04	3669
02	0473	04	1378	04	3754
02	0476	04	1411	04	3764
02	0522	04	1424	04	3774
02	0881	04	1525	04	3811
02	3523	04	1701	04	4006
02	3532	04	1864		
02	3542	04	1899		
02	3550	04	2097		
02	3552	04	2256		
02	3610	04	2277		
03	0028	04	2279		
03	0040	04	2332		
03	0163	04	2401		
03	0276	04	2442		
03	0506	04	2451		
03	0969	04	2563		
		04	2581		
+ 01	0771				

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 37. kiadás 1951. augusztus 11.

19 óra 30 perc

/Gyorslista a nyerevénybetétkönyvek...stb. folyt./ § HK Ie

Sorozatszám	Sorszám	Sorozatszám	Sorszám
05	0005	07	1614
05	0324	07	1626
05	0378	08	0636
05	0549	08	0705
05	0669	09	0409
05	0788	09	0410
05	0853	09	0469
05	0881	09	0572
05	0893	09	0712
05	0929	09	0791
05	0932	09	0816
05	0955	09	0841
05	0997	09	0846
05	1421	09	1034
05	1425	09	1098
05	1436	10	0247
05	1458	10	0381
05	1546	10	0950
05	1649	10	0959
06	0150	10	1022
06	0432	10	1024
06	0616	10	1028
06	0641	11	0292
06	1021	11	0374
06	1053	11	0570
06	1086	12	0238
07	0166	12	0375
07	0318	12	0578
07	0811	12	0579
07	1098	12	0730
07	1249	13	0194
07	1250	13	0271
07	1261	13	0630
07	1273	13	0634
07	1281	13	0835
07	1289	13	0849
07	1305	13	0865
07	1330	13	1278
07	1449	13	1357
07	1541	13	1469
07	1612	14	0033

/Folyt.köv./

R.

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 38. kiadás 1951. augusztus 11. 19 óra 30 perc
 /Gyorslista a nyereménybetétkönyvek...stb. folyt./ § HK Ie

Sorozatszám	Sorszám	Sorozatszám	Sorszám
14	0040	20	0003
14	0631	20	0023
14	1815	20	0041
15	0021	20	0046
15	0203	20	0103
15	0408	20	0133
15	0677	20	0145
15	0729	20	0155
16	0047	20	0178
16	0131	20	0193
16	0187	20	0214
16	0190	20	0222
16	0200	20	0284
16	0220	20	0286
16	0298	20	0310
16	0366	20	0323
16	0376	20	0326
16	0471	20	0327
16	0505	20	0331
16	0533	20	0355
16	0535	20	0358
16	0543	20	0455
16	0660	20	0464
16	0702	20	0577
16	0706	20	0594
16	0710	20	0595
16	0718	20	0611
16	0733	20	0620
16	0744	20	0628
17	0444	20	0670
17	0834	20	0684
17	1142	20	0760
18	0007	20	0771
18	0071	20	0831
18	0139	20	
18	0338	20	0918
19	0001	20	0926
19	0415	20	0938
19	0427	20	
19	0428		
19	0906		

/Folyt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1951. augusztus 11. 19 óra, 40 perc

/Gyorslista a nyeremény betétkönyvek. . . 4. folyt./ Vár 3 PE 1e

Sorozatszám	sorszám	sorozatszám	sorszám	sorozatszám	sorszám
20	1281	20	4308	20	37538
20	1283	20	4323	20	37539
20	1297	20	4504	20	37581
20	1300	20	4561	20	37902
20	1331	20	4622	20	37936
20	1431	20	4632		
20	1471	20	4702		
20	1943	20	4711		
20	2041	20	5141		
20	2076	20	5181		
20	2108	20	5201		
20	2220	20	5226		
20	2236	20	5245		
20	2371	20	5251		
20	2394	20	5274		
20	2417	20	5300		
20	2971	20	5346		
20	3008	20	5624		
20	3131	20	5628		
20	3542	20	5703		
20	3713	20	5966		
20	3719	20	16722		
20	3735	20	16723		
20	3744	20	36415		
20	3745	20	37014		
20	3769	20	37019		
20	3788	20	37036		
20	3847	20	37071		
20	3858	20	37149		
20	3873	20	37204		
20	3882	20	37210		
20	3897	20	37230		
20	3970	20	37240		
20	3982	20	37242		
20	4009	20	37245		
20	4020	20	37253		
20	4038	20	37278		
20	4053	20	37306		
20	4054	20	37326		
20	4061	20	37380		
20	4210	20	37395		
20	4245	20	37436		
20	4247	20	37509		
20	4272				

A gyorslista esetleges számhibáiért felelősséget nem vállal az Országos Takarékpénztár. A hivatalos nyereménylista az Országos Takarékpénztárnál, annak fiókjainál és a postahivatalokban augusztus 15.-től kezdve megtekinthető. /MTI/

MTI BUDAPESTI HÍRLEH

B 40. kiadás 1951. augusztus 11.

19 óra 45 perc

A Szerkesztőségek figyelmébe !

Ni/IK Ni

Mai H 5. kiadásunk /Az élelmezési minisztérium jelentése, 3. folyt./ ötödik bekezdését kérjük teljes egészében mellőzni és helyette az alábbi szöveget közölni:

A mult hét en 19.406-ra emelkedett s csaknem megkétszereződött azoknak a dolgozó parasztnak a száma, akik már eddig is 200 százalékon felül teljesítették kenyérgabona- és takarmánybeadási kötelezettségüket. Kitűnik ezen a téren Szabolcs megye, ahol eddig 5148 egyéni dolgozó paraszt teljesítette felajánlását 200 százalékon felül. Különösen elmaradtak az egyéni dolgozó parasztnak versenyszervezésében Komárom, Csongrád, Tolna, Zala és Nógrád megyék, ahol a gyenge népnevelői munka eredményeként a 200 százalékon felül teljesítők száma el sem érte vagy alig haladta meg az 500 /ötszáz/-at./MTI/

- - -

Megtartották a nyereségetkönyvek első sorsolását

t Vár/Bin/PE Ie 4,4

Az elmúlt évben az egyéni takarékoság új formája vált lehetővé: a dolgozók megtakarított forintjaikat nyereségetkönyvben helyezhetik el. A nyereségetkönyv nem kamatozik, hanem bizonyos időközönként sorsolást tartanak és a kihuzott könyvek tulajdonosai nyereséget kapnak. A sorsoláson valamennyi takarékönyv részt vesz, amelyben a huzás napján betét van. Minden ezer takarékönyvre egy darab 400 százalékos, négy darab 100 százalékos és negyvenöt darab 50 százalékos nyereséget huznak ki. Ez azt jelenti, hogy akinek betétkönyve 400 százalékos nyereséget nyer, az a félévi átlagbetét négyszeresét kapja nyereségetként. Ugyanígy részesülnek a nyereségetben a 100, illetve 50 százalékkal kihuzott könyvek is.

A nyereségetkönyvek első sorsolását szombaton délután tartották az Országos Takarékpénztár pénztártermében. Ezen a sorsoláson 7551 betétkönyvre hét 400 százalékos, huszonkilenc 100 százalékos és háromszázharminckilenc 50 százalékos nyereséget húztak ki.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1951. augusztus 11.

20 óra / peró

/Megtartották a nyeremény betétkönyvek. . . 1.folyt./ t Vár/Bin/PE Ie

A kihuzott nyereményeket augusztus 15.-től az Országos Takarékpénztárnak az a fiókja fizeti ki, amelyben a betétet elhelyezték. Annak, aki a nyereményt nem kívánja kivenni, nem kell bemenni a fiókba, mert hozzáírják az eddigi betét összegéhez. A következő sorsoláson valamennyi betétkönyv részt vesz, tehát azok is, amelyek most nyertek. Az a dolgozó, aki benn hagyja pénzét, a következő sorsoláson nagyobb összeggel vesz részt, tehát nagyobb összeget nyer, ha ismét kihúzzák könyvét.

A szombaton délután megtartott sorsolást Mátyus Árpád, a pénzügyminisztérium osztályvezető-helyettese, a sorsolási bizottság elnöke nyitotta meg. A bizottság munkájában részt vett Kövesi Gyula, az OTP csoportvezetője, mint a bizottság titkára, Szőcsei Sándor, Kossuth-díjas sztahanovista kovács és Pozsonyi Jánosné, az OTP dolgozója, mint a bizottság tagjai. Szőcsei Sándor megállapította, hogy a számlévkék és nyereménylévkék borítékján lévő pecsétetek érintetlenek, majd megkezdték a huzást.

/A nyertes betétkönyvek számait előző kiadásainkban közöltük./ /MTI/

A Vasutas Nap alkalmából bemutatták a "Teljes gőzzel" című új magyar filmet

t NL/Bin/PE Ie 4, 3

A Vasutas Nap ünnepségei keretében szombaton délután a Vörös Csillag filmszínházban bemutatták a "Teljes gőzzel" című új magyar játékfilmet. A film a kétezer tonnás mozgalom elindításának történetét tárja elénk. Bemutatja a film, milyen hatalmas nehézségekkel kellett megküzdeniük vasutas dolgozóinknak, amikor harcba indultak a maradiság ellen az új, haladó technika alkalmazásáért. Bemutatja, hogy a szovjet vasutasok példáit követve, hogyan vittek sikerre kiváló mozdonyvezetőink hazánkban is a szocialista vasut megteremtésnek ezt a jelentős mozzanát: a kétezer tonnás mozgalmat, hogyan küzdöttek a munkájuk eredményeit megsemmisíteni akaró ellenség ellen, hogyan leplezték le az imperialisták ügynökeit. /MTI/

k

M T I B E J E L F Ö L D I H I R V É L

B 42. kiadás 1951. augusztus 11. 21 óra 17 perc

Három óra husz perces adagidő a Diósgyőri Kohászati Üzemek villanykemencéinél

i vid Vár/Bin/PE Ie 3, 3

A Diósgyőri Kohászati Üzemek dolgozói fokozták a verseny lendületét az Alkotmány Ünnepe tiszteletére. A tíz tonnás új villanykemencénél az elektró-üzemben az elmúlt napokban Pacera Gyula olvasztár brigádja 3 óra 25 perces adagidőt ért el az eddigi 6-7 órával szemben. Pacera Gyula népnevelő, aki állandóan foglalkozik brigádja tagjaival. A csapolás előtt most előkészítették a szükséges anyagokat, a megfelelő szerszámokat. Megbeszölték a csapolást az öntődei dolgozókkal is, hogy azok időben felkészüljenek, ne kelljen várni a formákra.

Póntekre azonban már a Pacera-brigád eredményét is tulszárnyalták. Martonyi Sándor olvasztár brigádja az Alkotmány tiszteletére indult versenyben, ugyancsak az új villanykemencénél 3 óra 20 perces rekord-adagidőt ért el a munka tökéletes megszervezésével, minden perc teljes kihasználásával. /MPI/

Szerkesztőségek fi yelmébe

Vár/Bin/PE

A mai B.39. kiadás /Gyorslista a nyereménybetétkönyvek... 4.folyt./ negyedik oszlopának negyedik sorában kérjük a 4561-es szám helyett 4564-et írni.

Ugyanezen kiadás harmadik és negyedik oszlopának 24. sorát /20, 36415/ törölni és helyette alulról a második és harmadik sor közé a 20-as és 37415-ös számot írni.

Ugyanezen kiadás utolsó 37936-os száma helyett kérjük a 37996-os számot írni.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás 1951. augusztus 11. 21 óra 50 perc

Időjárás jelentés

& P I e

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 11.-én, szombaton este 21 órakor:

Átmeneti javulás

Egy újabb óceáni léghullám egésznapos esőzéseket okozott a Brit szigeteken. Ugyancsak több ízben nagy területen esett az eső a Skandináv félszigeten, valamint az Alpok nyugati lejtőin. A Szovjetunió legnagyobb részén azonban továbbra is csendes, s száraz az időjárás.

Hazánkban szombaton a délkeleti megyék kivételével jobbra borult volt az ég, északi-északnyugati széllel folytatódott a hűvös levegő beáramlása. A hőmérséklet a Dunántul, a Duna-Tisza között és északon 22-25 fokig emelkedett csupán, de a Tiszántul még 26-28, Békéscsabán 29 fokot mértek. Délután a keleti és déli megyékben is beborult s ott sok helyen megeredt az eső. Békéscsabán zivatar tört ki. A lehullott csapadék mennyisége Nyiregyházaán 9, Szegeden, Pécsen 8, Miskolcon 6, Kecskeméten 6, Kalocsán 5 millimétert tett ki. Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 20 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: változó felhőzet, néhány helyen kisebb eső, mérsékelt, helyenként kissé élénkebb északnyugati-nyugati szél, a hőmérséklet nyugaton kissé emelkedik, keleten alig változik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre reggel 15-17, délután 24-26 fok között. /MTI/

k